

KIEL LOKAL



Die monatliche Zeitung für den

Kieler Süden

Januar 2023



TEIL 48
unserer Serie
Archivfotos:
Russee-Bilder von
Karl Neupert

Frisch und munter ins Neue Jahr

Von Hunden, die Menschen aufspüren und retten

Foto: Jens Uwe Mollenhauer

Verehrte Leserschaft, herzlich willkommen im Jahr 2023. Wie schön, dass Sie uns weiterhin die Treue halten.

Die Zeitung KIEL LOKAL ist schon seit zwölf Jahren Ihre monatliche Lektüre über alles, was sich im Kieler Süden abspielt. Im beschaulichen Hammer ist just neues Leben eingeleitet. Hier hat

der Hundeverein „Fördeschnuten“ sein Vereinsgelände bezogen. Mehr dazu lesen Sie ab Seite 4.

Wer im Januar seine gefassten Vorsätze nach mehr Bewegung umsetzen möchte, dem zeigen wir verwegene Wander- und Spazier Routen rund um den Vorderen Russee (Seite 28) und auf historischen Spuren durch Hassee (Seite 12).

Dem Thema Gesundheit nähern wir uns auch theoretisch. Das Ge-

sundheitsforum im CITTI-PARK hat wieder fachkundige Vorträge im Angebot. Die Schleswig-Holsteinische Universitätsgesellschaft bietet in Molfsee ebenfalls Vorträge zu wichtigen Themen an. Und auch die Anlaufstellen Nachbarschaft in Hassee, Russee und Wellsee laden im Januar zu mehreren interessanten Veranstaltungen ein. Die konkreten Termine finden Sie auf den folgenden Seiten.

VERLOSUNG

Wer noch keinen Kalender für 2023 hat, kann hier und heute einen gewinnen. KIEL LOKAL verlost fünf Exemplare „Hassee vor 100 Jahren auf historischen Ansichtskarten“, erstellt vom Geschichtskreis „Rund um den Russee“. Seite 22



Neu!
Solar-
Terrassen-
dächer

Jetzt für das Frühjahr planen und Geld sparen!



**Nelson Park
Terrassendächer**

Servicebüro Heikendorf:
24226 Heikendorf
Binzer Weg 1
04 31 / 9 90 18 25
nelsonpark-td.de



Winteraktion:
12 % Rabatt auf alle
Terrassenüberdachungen

Vortrag über Worpswede

Am 18. Januar stellt Bernhard Mager im zweiten Teil seines Vortrags über die Künstlerkolonie Worpswede weitere Maler und Malerinnen der ersten Stunde mit ihren Gemälden vor. Der Mittwochsvortrag im Gemeindehaus der Michaeliskirche beginnt um 10 Uhr. Um eine Anmeldung unter Telefon 0431 / 685342 wird gebeten.

Gripeschutzimpfung

Nachdem die Grippewelle in den vergangenen Jahren durch die strikten Maßnahmen während der Corona-Pandemie ausfiel, ist in diesem Jahr erwartungsgemäß ein stärkeres Auftreten in der Bevölkerung zu verzeichnen. Das betrifft alle Altersgruppen. Das städtische Amt für Gesundheit erinnert daher an die Wichtigkeit der Gripeschutzimpfung. Durch die Influenza-Impfung können die Ausbreitung verringert und schwere Erkrankungen verhindert werden.

Im Kieler Impfzentrum im Nordlicht Kiel, Holstenstraße 1, werden sowohl Gripeschutzimpfungen als auch Impfungen gegen das Corona-Virus durchgeführt. Geimpft und beraten wird dort mittwochs von 15.30 bis 19.30 Uhr und donnerstags bis sonntags von 10.30 bis 19.30 Uhr. Es empfiehlt sich, den eigenen Corona-Impfstatus zu überprüfen und den Impfschutz vor Ort gegebenenfalls auffrischen zu lassen.



Foto: Carsten Frahm

75 Züge drehen ihre Runden

Modelleisenbahnclub Kiel veranstaltet Schautage im Januar

In der Pestalozzistraße 79 befindet sich das Vereinsheim des Modellbahnclubs Kiel. Eine kleine Gemeinschaft, die seit 60 Jahren an der wohl größten Modelleisenbahn im Kieler Raum bastelt.

Meist bleiben die Vereinsmitglieder unter sich, doch zum Jahreswechsel öffnen sie wieder ihre Türen. Dann können alle kleinen und großen Eisenbahnfreunde die große Modelleisenbahn in vollem

Betrieb anschauen. Auf der 150 m² großen Fläche drehen 75 Züge auf insgesamt 1.000 Metern Bahngleisen ihre Runden.

„Für den Betrieb und den Erhalt unserer großen H0-Anlage suchen wir noch neue Mitglieder.“

Jürgen Mißfeldt, MEC

Nach den Schautagen im Dezember ist die Anlage auch an zwei Wochenenden im Januar zu be-

wundern. Konkrete Termine sind der 7./8. und 14./15. Januar, jeweils von 13–17 Uhr.

Wer sich für das Hobby der Modellbahn interessiert, kann sich gern auch längerfristig im Verein engagieren. „Für den Betrieb und den Erhalt unserer großen H0-Anlage suchen wir noch neue Mitglieder“, sagt der MEC-Geschäftsführer Jürgen Mißfeldt. Die Clubtreffen finden jeden Mittwoch ab 15 Uhr statt.

Mehr dazu auf der Webseite des Vereins: www.mec-kiel.de. CF

DACHDECKERMEISTER

ROLF PIRCH

- Steildach
- Flachdach
- Fassadenbau
- Bauklempnerei
- VELUX-Partnerbetrieb
- auch Kleinaufträge

Stadtrade 18 · Kiel-Hassee · Tel. 68 23 17

email: info@dachdeckerei-pirch.de

Freg doch Mr.U!

Erfahren Sie **alles** rund um das Thema **Zahnersatz**

- ausführlich
- verständlich
- kostenlos!

U | PETER USINGER
Zahntechnik-Kiel GmbH

Ringstraße 21 | 24114 Kiel | 0431 | 56 10 20



Winterzauber zum Jahreswechsel

Lichterfeier und andere Veranstaltungen in und um die Liebfrauenkirche

Zum Jahreswechsel veranstalten die Franziskanerinnen vom Gästekloster „Haus Damiano“ am 31. Dezember um 17 Uhr einen Gottesdienst mit Lichterfeier und besonderer musikalischer Gestaltung.

„Als gläubige Gemeinschaft legen wir das Vergangene zurück in Gottes Hände und erbitten den Segen für das neue Jahr“, bekennet Schwester Maria Magdalena. Und zum Jahresbeginn wird am 1. Januar um 18 Uhr ein festliches Abendlob mit Musik gefeiert.



chen, Kaffee und Tee auf Spendenbasis gereicht. Am ersten und dritten Dienstag im Monat ist Waffeltag. Dann gibt es zudem frische Waffeln.

Großes Weihnachtsfinale

Am 5. Januar lädt der Freundeskreis „Gästekloster Haus Damiano“ alle Interessierten aus der Nachbarschaft und aus dem Stadtteil zum Weihnachtsfinale ein. Ab 18 Uhr wird gemeinsam an der Krippe der Liebfrauenkirche gesungen.

Entspannungszeit

Schwester Sunita hat die Ausbildung zur Entspannungstrainerin beendet und bietet ab sofort Heilvolles für Körper, Geist und Seele an. Die erste Entspannungszeit findet am 9. Januar von 17–19 Uhr im Seminarraum (Krusenrotter Weg 39) statt.

Inhalte des Schnupperabends sind: Ankommen und Hinführung zur progressiven Muskelentspannung, Entspannungsübung, Vertiefung und Erfahrungsaustausch. Um An-

meldung unter 0163 / 2487770 oder pforte@haus-damiano-kiel.de wird gebeten. Übungsmatte und Decke sind mitzubringen.

Herzensgebet und Meditation

Schwester M. Klara lädt zum Herzensgebet ein, das immer am zweiten Mittwoch im Monat stattfindet. Nächster Termin ist am 11. Januar um 17 Uhr im Meditationsraum des Gästeklosters.

Am 26. Januar machen die Schwestern M. Sunita und Arockia-Mary ab 19 Uhr Bibelmeditation nach indischer Tradition.

Gitaristin in der Kirche

Bei der „Anderen Stunde“ spielen monatlich andere Musikschaffende in der Liebfrauenkirche. Am 19. Januar ab 17 Uhr kommt die Gitarristin Luise Gerns.

Kuchen und frische Waffeln

Der Postshop hat dienstags, donnerstags und freitags von 15-18 Uhr geöffnet. An denselben Tagen werden nebenan im „Café unterm Kirchturm“ selbstgebackene Ku-

Vortrag über Sicherheit

Am Donnerstag, dem 19. Januar, findet um 15.15 Uhr im Café unterm Kirchturm ein Vortrag zum Thema „Sicherheit für Senioren innerhalb und außerhalb der eigenen vier Wände“ statt. CF

Ob präventiv oder die Heilung unterstützend –
Bandagen zählen zu den
meist verwendeten Hilfsmitteln –
innovative Materialien bieten Ihnen
Tragekomfort bei jeder Aktivität.

Für ein schöneres
Lebensgefühl

**Wir können den Wind nicht ändern,
aber die Segel richtig setzen.**

ARISTOTELES

Hauser
BESTATTUNGEN

Wir sorgen vor.

Gestalten Sie Ihren Abschied selbstbestimmt.
Lassen Sie uns gemeinsam vorsorgen. Ihr „letzter Wille“ ist uns wichtig.

Wir sind für Sie da.
Telefon 0431. 6 11 30

Sophienblatt 73
24114 Kiel

info@bestattungen-schroeder.de
www.bestattungen-schroeder.de

sanitätshaus
BAHR

- Einlagen
- Prothesen
- Bandagen & Orthesen
- Kompressionstherapie

Steenbeker Weg 25 | 24106 Kiel
Winterbeker Weg 44 | 24114 Kiel
Tel. 0431 / 33 33-63
www.bahr-gmbh.com

Orthopädie-Technik ... Sanitätshaus ... Rehabilitation



Von Hunden, die Menschen aufspüren und retten

Fördeschnuten, der Rettungshundesport-Verein, hat neues Vereinsgelände in Hammer

Ein grauer Samstagmittag im Stadtteil Hammer. Auf der ehemaligen Reitkoppel Wiepenkrog sind zwei Partyzelte aufgebaut.

Acht Vereinsmitglieder und ein paar Hunde mehr stehen erwartungsvoll in der Kälte. Sie haben sich mit dem KIEL LOKAL-Reporter verabredet. Es soll eine kleine Leistungsschau geben – von dem erst jüngst in den Kieler

Süden gezogenen Verein Fördeschnuten e.V.

Das Thermometer zeigt unter null an. Der kleinste Hund lässt sich als einziger zitternd und zähneklappernd anmerken, dass die Zeit für Bewegung gekommen ist.

Gerald Merke ist Vorsitzender des Vereins, der sich als Rettungshundesport-Verein versteht. Er ist Hundeausbilder und als solcher trainiert er die Hunde und auch die Personen am anderen Ende der Leine. Nach einem kurzen Ein-



Wir beraten, wir planen, wir pflanzen und wir bauen!

Gestaltung von Gärten & Grünanlagen • Pflasterarbeiten, Verlegung von Beton- & Natursteinen • Zaunbau & Toranlagen • Hangbefestigungen • Erd-/Baggerarbeiten • Entwässerungsarbeiten jegl. Art • Terrassenbau & Holz im Garten • Rasenneuanlagen & Verlegung von Rollrasen • Pflege von Gehölzen, Baumfällarbeiten • Carportaufbau • Winterdienst u.v.m.



Garten- & Landschaftsbau Zühlsdorf
Inh. Andreas Zühlsdorf
Eiderbrook 117 • 24113 Kiel

Telefon: 0173 - 18 53 819
info@gartenbau-zuehlsdorf.de

www.gartenbau-zuehlsdorf.de



FLENKER BESTATTUNGEN

*Wünsche erfüllen
für einen besonderen Abschied*

**Wir sind jetzt auch in
Kronshagen für Sie da!**
› Kieler Straße 63B

Zeit und Raum im Heinrich Flenker Bestattungshaus
0431 / 59 33 10 | www.flenker-bestattungen.de

führungsgespräch geht es für die Hunde endlich los.

Warmwerden im Schnee

Als Aufwärmübung werden den Hunden verschiedene – für Hunde schwierige – Dinge abverlangt. Ruhig bleiben in jeder Lebenslage ist die wichtigste Fähigkeit, die ein Rettungssporthund verinnerlicht haben muss. Folgsamkeit sowieso.

Ein kleiner Hund kann in unübersichtlichem Gelände sogar noch flexibler vorankommen als ein großes Tier.

Ein Hund muss es schaffen, dicht an einem oder mehreren anderen Hunden vorbeizugehen und dabei keine Miene zu verziehen – idealerweise funktioniert das sogar ohne Leine. Dazu kommen diverse „Skills“, z.B. sicheres Bewegen durch unwegsames Gelände und über unsicheren Untergrund. Hierfür haben die Vereinsmitglieder eine Reihe von Geräten aufgebaut. Damit immer wieder neue Situationen für die Tiere entstehen, brauchen die Sporthundeführer ein großes Maß an Fantasie und Erfindungsgeist. Zu jedem Trainingstag gibt es neue Geräte und neue Herausforderungen.

Heute wird der Schwebebalken eingeweiht. Was für uns Menschen ein lustiger Spaß ist, bedeutet für Hunde zunächst ein nahezu unüberwindliches Hindernis. Das Brett wippt in alle Richtungen. Erst nach ausdauerndem Training bekommt es ein Hund bewältigt, auf dem

Schwebebalken souverän entlangzuschreiten.

Vor ähnliche Probleme sehen sich Hunde gestellt, wenn sie über eine schwebende Leiter balancieren sollen. Aber auch ein Bällebad oder ein Haufen Plastikmüll stellen die Vierbeiner vor enorme Schwierigkeiten, die durch Training ihren Schrecken verlieren. Auch ein Tunnel ohne sichtbaren Ausgang stellt fast jeden untrainierten Hund zunächst vor große Probleme.

Mehrjährige Ausbildung zum Rettungshund

Für eine Ausbildung zum Rettungshund kommt prinzipiell jeder Hund infrage. Gerald Merke legt Wert auf die Feststellung, dass keine Hunderasse besonders geeignet oder ungeeignet wäre. Überraschenderweise kommen hier auch ganz kleine Hunde groß heraus. Es kommt schließlich mehr auf die Supernase und die Folgsamkeit an und weniger auf die Kraft. Ein kleiner Hund kann in unübersichtlichem Gelände sogar noch flexibler vorankommen als ein großes Tier.

Das Folgsamkeitstraining kann übrigens allen empfohlen werden, die einen Hund besitzen und mit diesem angemessenes Sozialverhalten einüben wollen. Dafür ist genügend Zeit. Bis aus einem untrainierten Hund ein Rettungshund geworden ist, vergehen rund drei Jahre.

Zwischen Rettungshunden und Rettungssporthunden gibt es im Grunde genommen keinen wesentlichen Unterschied. Die Ausbildung ist dieselbe, nur die Sporthunde und ihre Besitzer dürften in den seltensten Fällen in eine echte Rettungssituation kommen.







DORIS HELDT
Wrangelstraße 27
24105 Kiel

Mobil 0177.33 30 310
Büro 0431.88 80 802
Mail doris@heldt.immo

IMMOBILIEN JETZT 360° VIRTUELL BESICHTIGEN!

Großzügige, sonnige Altbauwohnung in Kiel
2 Erkerzimmer, 2 Bäder, Schrevenpark



frei // 2 Erkerzimmer // ca. 132 m² Wohnfläche
I. OG // 3 (4) Zimmer, das 4. Zimmer ist jetzt
zum Eingang/Flur offen (Empfangsbereich der
ehem. Praxis) // helle Räume // beide Bäder mit
Fenster // 2014 Umbau von Praxis zur Wohnung
Masterbad + Einbauküche erneuert // Keller

Kaufpreis 660.000 €
Provision 3,57%

Energieverbrauchsausweis:
97,8 kWh (m²*a) // Energieklasse C
Energieträger Fernwärme // Baujahr 1907
Warmwasser nicht enthalten



Ruhige 3 Zi.-Wohnung im Grünen in Kiel, sonniger Balkon, Gäste-WC

MIT 360° RUNDGANG!



frei // in 2. Reihe // Kiel-Projensdorf
am Ende zweier Sackgassen // Kellerraum
3 Zimmer + Essdiele // ca. 81 m² Wohnfläche
I. OG // Nähe Projensdorfer Einkaufszentrum
Gäste-WC und Einbauküche älter

// Inserate verlinkt auf der Homepage

Kaufpreis 298.000 €
Provision 3,57%

Energiebedarfsausweis:
123 kWh (m²*a) // Energieklasse D
Energieträger Fernwärme // Baujahr 1961
Warmwasser nicht enthalten



#immobilienheldt #lieblingsmaklerin #drohnenpilotin

www.heldt.immo

ANZEIGE

Eine tägliche heiße Mahlzeit steigert das Wohlbefinden

Der Lieferservice der Landhausküche bringt Mittagessen direkt nach Hause!

Um sich abwechslungsreich und vielseitig zu ernähren, empfiehlt die Deutsche Gesellschaft für Ernährung (DGE) eine heiße Mahlzeit pro Tag. Eine heiße Mahlzeit schmeckt und steigert das Wohlbefinden.

„Die DGE empfiehlt täglich eine heiße Mahlzeit, weil bestimmte Nährstoffe erst durch das Kochen der Zutaten für den Körper verwertbar sind“, erklärt Dr. Doris Becker, Leiterin der Ernährungswissenschaft und -beratung bei apetito.

Wer jedoch nicht selbst einkaufen gehen kann, dem bringt die Landhausküche von apetito ein

Mittagessen sicher nach Hause – auf Wunsch 365 Tage im Jahr, ohne Vertragsbindung und ab einer Portion. Die Gerichte sind dank der in den Lieferfahrzeugen integrierten Öfen garantiert heiß, wenn sie bei den Kundinnen und Kunden ankommen.

Mehr Informationen Mo. – Fr. von 8.00 bis 18.00 Uhr unter der Telefonnummer

☎ 04 31 - 65 95 30 88



(Bild® apetito)

Landhausküche – eine Marke der apetito AG, Bonifatiusstraße 305, 48432 Rheine



Vereinschef Gerald Merke ist ausgebildeter Hundetrainer. Hier ermuntert er den kleinen Gipsy, dem im Tunnel fast der Mut abhanden gekommen wäre.

Fotos: Jens Uwe Mollenhauer

gehöriger Entfernung hinter einem Busch kaut. Quaiser nimmt einen zu diesem Zweck mitgeführten Signalkörper ins Maul – als Zeichen erfolgreicher Suche und kehrt damit zurück. Anschließend zeigt der Hund seinem Hundeführer die Auffindeposition. Und das Ganze verläuft nahezu geräuschlos.

„Der Hund kann beurteilen, ob eine aufgefundene Person hilfsbedürftig ist oder nicht. Eine stehende Person wird vom Hund ignoriert“, erklärt Merke. In der höchsten Prüfungsstufe muss es ein Hund innerhalb einer halben Stunde schaffen, drei Personen in einem Gelände von der Größe von mehr als sechs Fußballfeldern aufzuspielen.

Neues Vereinsgelände in Hammer

Die Fördeschnuten haben im November 2022 die rund 25.000 m² große Pferdekoppel Wiepenkrog an der Ecke Tannenholz/Clasenhörn von der Stadt Kiel gepachtet und freuen sich über die hervorragende Eignung des Geländes. Es gibt nicht nur weitläufige Freiflächen mit einem „natürlichen“ Untergrund, sondern auch Bäume und Büsche sowie ein größeres Areal mit viel Gestrüpp in naturbelassenem Zustand, ideal geeignet, um mit Hunden das Aufspüren von Hilfsbedürftigen zu trainieren. Auch wenn eine Beeinträchtigung der Umgebung durch die Hunde nicht zu erwarten ist, streben die

Speziell im Rettungssport ausgebildete Teams können durchaus in den professionellen Dienst wechseln und beim Technischen Hilfswerk THW, bei Feuerwehr oder Rettungsschwimmern wertvolle Arbeit leisten. Genauso gut können ehemalige Mitglieder von Rettungstrupps mit ihren Hunden in den Verein kommen, wenn die eigene Fitness oder die des Hundes nachgelassen hat.

Das Stellen von flüchtenden Personen samt herzhaftem Zubeißen wird mit den Tieren hier nicht trainiert. Vor diesen Hunden muss niemand Angst haben. Das beweist auch Rettungsdummy Ludgerine. Nur ganz vorsichtig beißen die Hunde in den Arm, gerade so, dass sie die zu rettende Person durchs Wasser ziehen können. Ludgerine hat davon auch nach jahrelangem Einsatz nur ganz leichte Bissspuren.

Rettungshund im Einsatz

Gerald Merke demonstriert eine Personensuche mit seinem fertig ausgebildeten Rettungshund Quaiser. Der Hund lässt sich geduldig ein Geschirr anlegen, dann gibt Merke dem Tier eine Richtung vor. Der Hund saust los und hat schon nach wenigen Sekunden das Vereinsmitglied Thomas aufgespürt, das in

Die Professorenhäuser

Seniorenzentrum am Vieburger Gehölz

Tagespflege

Den Tag in Gemeinschaft genießen durch gesundheitsfördernde, musikalische und gedächtnisfördernde Angebote

Unterstützung durch qualifizierte Pflege- und Betreuungskräfte

Gemeinsam speisen: Frühstück, Mittag, Kaffee Fahrdienst

Lernen Sie uns kennen an einem kostenlosen Probetag!

Stiftung Kieler Stadtkloster
Professor Weber-Haus
Einrichtungsleiterin: Ann-Kathrin Hellwig
Brüggerfelde 1, 24113 Kiel, Tel.: 0431-64819-76
Mail: pwh@stadtkloster.de

SEIT 1257

Menschlichkeit ist unsere Stärke



Vereinsmitglieder an, im Frühjahr das Gelände einzuzäunen, damit nicht doch mal ein Tier im Eifer des Trainings auf die Straße läuft. „Erste Kontakte mit den Nachbarn verliefen sehr positiv“, so Gerald Merke.

„Wir fühlen uns hier willkommen“, erzählt der Vorsitzende. „Aber wir sind nicht auf unser Gelände beschränkt“, so Merke. „Von der Stadt und von Privatfirmen bekommen wir Gelände verschiedener Größe zur Verfügung gestellt, auf denen wir auch sehr große Such- und Rettungsaktionen üben können.“

Wasserarbeit wird trainiert

In den Sommermonaten bietet der Verein außerdem Training in der Wasserarbeit an. Dazu holen sich die Fördeschnuten die Genehmigungen, ihre Hunde an öffentlichen oder privaten Gewässern zu Wasser zu lassen. Die Fördeschnuten lernen, Gegenstände und Menschen zu bergen, Personen im Rettungsring oder auf einem Surfbrett liegend an Land oder zu einem Boot zu ziehen. Dieses Training ist einigen Hunden schon so in Fleisch und Blut überge-

gangen, dass sie auch an Land und im Schnee mit Rettungsring herumlaufend gesichtet wurden.

Natürlich ist es für die Tiere ein hartes Training und es fällt sichtlich nicht jedem Hund leicht, bei den vielen Eindrücken und den zahlreichen anderen Hunden die Contenance zu wahren. An den Hindernissen versuchen es manche Tiere zunächst auch mit einer Ausweichstrategie, was Frauchen oder Herrchen natürlich nicht durchgehen lassen. In Prüfungen muss das schließlich auch alles klappen. Im Training hingegen bringt immer wieder ein Leckerchen den gewünschten Erfolg. Und welcher Hund ist schon unbestechlich?

Die Trainingstage in der Woche

Die Fördeschnuten sind ein eingetragener Verein mit allem, was dazugehört, von Vorstandswahlen, Satzung bis Vereinsleben und gemeinsamer Freizeit. „Als Nächstes streben wir die Gemeinnützigkeit an“, meint Merke, „aber das sind nur noch Formalitäten.“ Mit derzeit 24 freundlichen Mitgliedern und rund 30 ebenso freundlichen Hunden ist der Verein noch eher klein.



Aber Merke ist der Ansicht, dass es durchaus ein paar mehr werden sollten.

Vereinsleben mit Hund

Selbstverständlich wird in diesem Verein auch nicht alles tierisch ernst genommen. Nach gut einer Stunde Schautraining im Frost wird klar, wozu die Partyzelte auf dem Gelände stehen. Auf die durchgefrorenen Teilnehmer warten Kaffee, Glühwein, Kuchen und Klönschnack. Die Fördeschnuten treffen sich bei

jedem Wetter mindestens dreimal pro Woche auf dem neuen Vereinsgelände auf der Koppel Wiepenkrog (Ecke Tannenholz/Claßenhörn in Hammer): Montags ab 17 Uhr, mittwochs ab 18.30 Uhr, donnerstags ab 17 Uhr und am Wochenende nach Absprache.

Wer mehr wissen möchte, wende sich an den ersten Vorsitzenden Gerald Merke, Telefon 0160 / 2475797 oder per Mail: a.rotter@diespruehkoepfe.de. Eine eigene Webseite ist geplant. JM

Wir suchen DICH



Ausbildung:

- Kauffrau/-mann für Spedition und Lagerlogistikdienstleistung (w/m/d)
- Fachlagerist/-in (w/m/d)

Schicke uns Deine Bewerbung inkl. Lebenslauf und Zeugnissen an: ausbildung@pm-logistics.de

Stellenangebote:

- Kauffrau/-mann für Spedition und Lagerlogistikdienstleistung (w/m/d)
- Fachlagerist/-in (w/m/d)
- Vertriebsinnendienst (w/m/d)
- Disponent/-in (w/m/d)
- Fahrer/-in (w/m/d)

Wir freuen uns auf die Bewerbung per E-Mail an: manuela.schlupp@pm-logistics.de

Petersen Mordhorst Logistics GmbH

Borsigstr. 19

24145 Kiel

www.pm-logistics.de

Sperrgut-Entsorgung

Ab dem neuen Jahr bietet der Abfallwirtschaftsbetrieb Kiel (ABK) nach längerer Coronapause wieder seinen Bereitstellungsservice für Sperrgut an. Der ABK unterstützt beim Herausstellen des Sperrguts beziehungsweise übernimmt dies für Kundinnen und Kunden, die es nicht selbst können und keine anderweitige Hilfe haben. Interessierte haben künftig immer dienstags die Möglichkeit, nach Terminabsprache ihr Sperrgut ordnungsgemäß durch ABK-Mitarbeiter zur Abholung an die Straße stellen zu lassen.

Die Kosten für den Service liegen bei 44,40 Euro für die erste Viertelstunde, jede weitere Viertelstunde wird mit 22,60 Euro berechnet. Maximal dürfen zehn Gegenstände entsorgt werden. Wichtig ist, dass das Sperrgut bereits auseinandergebaut ist und von zwei Personen von Hand transportiert und verladen werden kann.

Für schadstoffhaltige Abfälle ist der Bereitstellungsservice nicht zuständig. Diese müssen bei der Schadstoffsammelstelle, über das Schadstoffmobil oder bei den ABK-Wertstoffhöfen entsorgt werden.

Termine für die Entrümpelung können unter Telefon 58540 oder per E-Mail an service@abki.de vereinbart werden.

Offene Ohren im Doppelpack

Bürgersprechstunde am 24. Januar in der anna Hassee



Der neue anna-Leiter Peter Schirren empfängt am 24. Januar Christian Jopen zur Bürgersprechstunde..

Foto: Carsten Frahm

Zu Beginn des neuen Jahres 2023 ist die Anlaufstelle Nachbarschaft (anna) Hassee der Diakonie Altholstein neu besetzt.

Peter Schirren übernimmt die Tätigkeiten der Beratung, Ehrenamts- und Netzwerkarbeit seiner Vorgängerin hoch motiviert. Er startet mit einer Bürgersprechstunde am 24. Januar von 14 bis 15.30 Uhr, zu der der Ortsbeiratsvorsitzende Christian Jopen zu Gast kommt.

Alle Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen, bei einer Tasse Kaffee ihre Anliegen loszuwerden, ohne zur abendlichen Ortsbeiratsitzung aufbrechen zu müssen. „Der Gedanke einer solch bürgernahen Sprechstunde war schon lange im Gespräch, nun freue ich mich auf die Umsetzung“, so Jopen. Für Peter Schirren ist dies eine gute Gelegenheit, die Bewohnerinnen und Bewohner des ihm bekannten Ortsteils näher kennenzulernen. Ob Wünsche oder Ideen zur Gestaltung, Verkehr,

persönliche Anliegen oder einfach nur aus Interesse am lokalen Diskurs – jeder darf vorbeikommen und sich einbringen. „Dies bietet uns die Chance, auch Anliegen in die Lokalpolitik mit aufzunehmen, die sonst ungehört bleiben“, erklärt Jopen von der SPD. Die Räumlichkeiten der anna Hassee in der Hamburger Chaussee 75 sind barrierefrei zugänglich.

Für Fragen kontaktieren Sie bitte Peter Schirren unter Telefon 0151 / 24266887 oder Mail: anna.hassee@diakonie-altholstein.de.

Für bedarfsgerechten ÖPNV-Anschluss und genügend gute Schulplätze und Sportanlagen.

#fuerkiel

CDU

Ratsfraktion Kiel

CDU-Ratsfraktion Kiel | Fleethörn 9 | 24103 Kiel | ☎ 0431 - 901 25 26 | f CDUKiel | @ cdu.kiel | ✉ cdu@kiel.de | 🌐 cdu-ratsfraktion-kiel.de



Aus der Region – für die Region
Unsere Heimat – echt & gut

neukauf Lutz Andersen e.K.



Der Winter kann kommen – mit Hot Aperol

Denn unsere Abwandlung des italienischen Kult-Getränks wärmt an kalten Tagen Hände und Herz. Die köstliche Zubereitung mit Orange und Rosmarin stellt eine schöne Abwechslung zu Punsch-Rezepten oder zum klassischen Glühwein dar. Das müssen Sie unbedingt probieren! Rezept auf www.edeka.de

Alles Gute ...



**Das Edeka-Andersen-Team
wünscht allen Kunden und
Geschäftspartnern ein gesundes
und frohes neues Jahr 2023!**

Herzlichst, Lutz Andersen



**Wir
stellen
ein**

**Mitarbeiter
(m/w/d)**

für den Bedienbereich
Fleisch / Wurst / Käse



Wir ♥ Lebensmittel.

Hamburger Chaussee 178 · 24113 Kiel · Tel. 0431/68 23 13 · **Mo-Sa 7.00 – 21.30 Uhr**

www.edeka-andersen.de



Foto-
Service-
point



Aus dem Ortsbeirat Hassee/Vieburg

Zugeparkte Kreuzung in der Von-der-Goltz-Allee



Foto: Jens Uwe Mollenhauer

Der Ortsbeirat Hassee / Vieburg tagte bei seiner 346. Sitzung am 20. Dezember 2022 im Gemeinschaftshaus der zweiten Kieler Ökosiedlung „Alte Gärtnerei“.

Die Fraktionen SPD, Grüne und Linke waren fast vollzählig zur Stelle, die CDU war durch eine von zwei Personen vertreten, FDP und AfD (die nicht einmal eine Person nominiert haben) glänzten durch Abwesenheit. Ortsbeiräte, das sei den Hinzugezogenen und auch den vielleicht weniger Interessierten kurz erläutert, sind beratende Gremien, geliebte Demokratie, die Gelegenheit für die Kommunalpolitik, wenigstens gelegentlich das Ohr dicht an der Bevölkerung zu haben. Umso bedauerlicher, wenn bestimmte Fraktionen – und immer wieder dieselben – dies nicht wertzuschätzen wissen.

Parken ohne Rücksicht

Wie so häufig bei Ortsbeiratssitzungen brannte das Thema „ruhender Verkehr“ auf den Nägeln. Damit ist gemeint, dass private Autos im öffentlichen Raum kostenlos abgestellt werden, im Idealfall mit Umsicht, oft aber leider auch ohne Rücksicht auf Verluste. Gerade in letztgenannten Fällen beschwert sich irgendwann mal jemand, wenn es zu bunt wird. Dann kommt der

Kommunale Ordnungsdienst und verteilt Knöllchen. Und wenig später hallt reflexartig ein Aufschrei der Empörung durch die Gemeinde. Regelmäßig lauten die Argumente: „Hier wird schon immer so geparkt“, gefolgt von einem vorwurfsvollen „Wo soll ich mein Auto denn lassen?“

Wenn bauliche Maßnahmen ins Spiel kommen, geht der Aufschrei in Richtung „Dann fallen ja so und-so-viele Parkplätze weg.“ Auf diese Formel lässt sich jede Falschparker-Situation bringen. So weit, so absehbar. Doch es gibt kein Grundrecht auf Parken mit beliebig vielen Autos, an jedem Ort, auf jedem Radweg, Fußweg oder in den Grünanlagen, oder wo es sonst noch beliebt. Dennoch: Der Ortsbeirat wird immer wieder vor allem mit diesen Themen beschäftigt.

Falschparker im Grünen Herzen

Diesmal Stein des Anstoßes: die großzügige Doppelkurve der Von-der-Goltz-Allee im Grünen Herzen, im Kreuzungsbereich Vogelshain / Amselsteig. Mutmaßlich vor allem Menschen aus der unmittelbaren Nachbarschaft stellen eine größere Zahl von Fahrzeugen – besonders abends und nachts in eben diesem Kreuzungsbereich (verkehrswidrig) ab und sorgen für eine gefährliche Beeinträchtigungen der Sichtachse und unübersichtliche Verengung der Fahrbahn.

Auch schnell herannahende Radfahrer, die möglicherweise nicht deutlich genug auf die bestehende Tempo-30-Regelung hingewiesen würden, waren Thema, jedoch wandte Jürgen Meereis als stellvertretender Ortsbeiratsvorsitzender (Grüne) gegen eine Zusatzbeschilderung ein, dass das Geld doch für eine andere Maßnahme sicherlich sinnvoller ausgegeben werden könnte.

Auch der anwesende Vertreter der Polizei sah diese Verkehrssituation bislang in keiner Weise als Unfallschwerpunkt.

Was bleibt, ist die Verkehrs- und Sichtbehinderung durch die vielen Falschparker im unmittelbaren Kreuzungsbereich. Da wird der

Ortsbeirat nun an die Verkehrsaufsicht herantreten mit der Bitte: nach einer gewissen Phase der Aufklärung mit geeigneten Mitteln für Abhilfe zu sorgen. Das können besondere Parkregelungen, die gegebenenfalls Parkplätze kosten, oder ordnungspolitische Maßnahmen. Letzteres kann bedeuten, dass Tickets verteilt werden, an diejenigen, die es dann immer noch nicht verstanden haben.

Barrierefreie Übergänge

Zudem beschloss der Ortsbeirat anzuregen, dass durch Bordsteinabsenkung Querungen der Hamburger Chaussee in Höhe der Ausfahrten beim Wasserwerk und VfR Minerva verbessert werden.



Foto: GeoBasis-DE/LVermGeo SH/CC BY 4.0

Aus der Luft ist gut zu erkennen, dass der Kreuzungsbereich quer geparkt wird, und zwar bis in die Einmündungsbereiche hinein.

Mitteilungen in aller Kürze

Der Ortsbeirat verkündete unter anderem folgende Mitteilungen:

Das verkehrswidrige Senkrechtparken auf dem Gehweg in einem Abschnitt der Fröbelstraße soll durch Poller unterbunden werden.

Die Schöffenvwahl für die Jahre 2024 bis 2028 liegt an. Wer mit dem Gedanken spielt, ein solches Ehrenamt zu bekleiden, kann sich bis zum 28. Februar bewerben. Weitere Infos gibt es unter www.kiel.de/schoeffenwahl.

Der Fonds „Gemeinsam Kiel gestalten“ ist ein Zukunftsprojekt der Stadt. Unter www.kiel.de/gestalten wird das Förderprogramm vorgestellt, bei dem es um Projekte aus der Bevölkerung heraus in Stadtteilen geht, die eine nachhaltige Aufwertung, eine Förderung von nachbarschaftlicher Zusammenarbeit und ein sicheres Zusammenleben zum Ziel haben. Anmeldeschluss ist am 17. Januar.

Beschwerde aus Helgolandstraße

Der Tagesordnungspunkt „Einwohner regen an“ wird gern genutzt, um die eine oder andere Anregung und den einen oder anderen Aufreger zu platzieren.

Ein Anwohner der Helgolandstraße wunderte sich nicht nur über die schlechte Ausführung der Gehwegerneuerung vor seinem Haus, wo eine sogenannte wassergebundene Decke nach der Sanierung schlechter war als zuvor. Die Verwunderung schlug sogar in Ärger um, als der Anwohner erkannte, dass ein Teil seiner Fassadenbegrünung beseitigt wurde. Und das vor dem Hintergrund, dass Fassaden- und Dachbegrünungen seitens der Landeshauptstadt Kiel offiziell gewünscht sind und sogar finanziell gefördert werden.

Der Anwohner schilderte über das Webformular der Stadtverwaltung sein Anliegen. Doch statt einer qualifizierten Antwort erhielt er lediglich ein paar allgemeine und nichtssagende Textbausteine. Der stellvertretende Vorsitzende las das Schreiben vor und fragte „Was muss in jemandem vorgehen, der einen so wenig konstruktiven Brief von der Stadt bekommt?“. Es war allgemeiner Konsens, dass diese Form der Kommunikation mit Menschen, die ein berechtigtes Anliegen haben, auf keinen Fall Schule machen sollte. Der Ortsbeirat appelliert an dieser

Stelle an die Verwaltung, auch proaktiv auf die Menschen zuzugehen und Schreiben individuell zu beantworten. Personalmangel könne da kein Argument sein.

Schneeräumung gut, aber ...

Vom Seniorenbeirat kommen erwartungsgemäß Anregungen, die die Teilhabe älterer oder mobilitätseingeschränkter Menschen am öffentlichen Leben beträchtlich vereinfachen könnten.

Insgesamt wurde der für die Schneeräumung zuständige ABK zwar gelobt, dass schon sehr schnell nach Einsetzen des Schneefalls Mitte Dezember die Radwege und Straßen großflächig geräumt waren. Aber es war nur bedingt gut gelungen.

Als Beispiel wird der schon länger in der Kritik stehende Heckenrosenweg mit dem gefährlichen Straßenseitenwechsel des Gehweges in der unübersichtlichen Kurve angeführt. Bei größeren Schnee-Ereignissen ist dieser Übergang von besonderer Schwierigkeit. Ferner ist zu bemängeln, dass es nicht gelingen will, die Fußgängerüberwege von riesigen Schneedämmen freizuhalten, die hartfrieren und hinter denen sich im ungünstigsten Fall Schmelzwasser-Stauseen bilden können.

Personalengpässe werden an dieser Stelle gerne ins Feld geführt. Und so fielen im Publikum auch diese Zitate: „Die Bayern kriegen das erstaunlicherweise hin und die Thüringer auch.“ und „Man hat den Eindruck, dass das Phänomen Schnee in Kiel zum ersten Mal aufgetreten ist.“ Der Ortsbeirat wurde beauftragt, an den richtigen Stellen für eine Sensibilisierung für diese aufgezählten Problematiken zu sorgen und darauf hinzuwirken, dass die Schneeräumfahrzeuge über entsprechendes Equipment verfügen, so dass Problemstellen auch mal schnell per Hand freigeschippt werden können.

In der Kürze liegt die Würze

Nach nur einer Stunde und zwölf Minuten schloss der Vorsitzende Christian Jopen (SPD) die Veranstaltung. Die nächste Sitzung ist am Dienstag, 17. Januar 2023, um 19.30 Uhr bei der Müllverbrennung Kiel terminiert (Theodor-Heuß-Ring 30, Fußgänger-Zugang vom Winterbeker Weg). JM



WIR DIENEN IHRER LEBENSQUALITÄT.

Wir wünschen

Alles Gute für 2023!

Das Team vom „Haus am Holunderbusch“ wünscht allen Bewohnern, ihren Angehörigen, den Betreuern, unseren Mitarbeitern sowie unseren Kooperationspartnern alles Gute für das neue Jahr 2023.

Senioren-Residenz „Haus am Holunderbusch“ · Krummbogen 80a · 24113 Kiel
Telefon 0431 6404-0 · kiel-holunderbusch@alloheim.de · www.alloheim.de

www.alloheim.de

HOYER

Dein Energiepartner vor Ort

Energie-Service Kiel
Bunsenstraße 3
24145 Kiel

Tel. +49 431 70533 70

Wilhelm Hoyer GmbH & Co. KG

hoyer.de

Plätze zum Innehalten und Gedenken

Geschichtskreis veröffentlicht historischen Stadtplan mit Wandertouren

Viele von uns gehen achtlos daran vorbei. Andere wissen noch nicht einmal, dass sich in Hassee und Vieburg eine Reihe von Gedenksteinen und Gedenktafeln befindet.

Um diese Stellen besser zu finden, hat der Geschichtskreis „Rund um den Russee“ einen historischen Stadtplan erstellt. Der Faltplan im DIN A3-Format ist in einer Auflage von 5.000 Stück gedruckt worden und nun an ausgewählten Stellen im Stadtteil kostenlos erhältlich. Wo genau, sehen Sie auf der Seite 17. Gefördert werden die Layout- und Druckkosten des Faltplans in Höhe von 928 Euro durch den Fonds „Gemeinsam Kiel gestalten“ der Landeshauptstadt Kiel.



1931: So sah das Dorf Hassee früher aus. Vier reetgedeckte Katen befinden sich bis heute in der Hasseer Straße. Dort steht auch der Gedenkstein, auf dem die Daten der Ersterwähnung und der Eingemeindung eingraviert sind.

Archivfoto: Sammlung Dieter Sievers



**Historischer Wegweiser
durch Hassee und Vieburg**
Auf den Spuren der
Stadtteil-Geschichte



Der neue Faltplan weist ganze 38 historisch interessante Orte in Hassee und Vieburg aus. Er ist kostenlos an ausgewählten Stellen im Stadtteil erhältlich.

Ersterwähnung vor 800 Jahren

Der Gedenkstein an der Hasseer Straße erinnert an das langjährige Bestehen des Dorfs Hassee. Eingraviert sind die erste urkundliche Erwähnung „1.6.1222 Hertesse“ und das Datum der Eingemeindung in die Stadt Kiel: „1.4.1910 Kiel-Hassee“.

Eigenständige Gemeinde

Ein weiterer Gedenkstein zur Eingemeindung steht vor dem ehemaligen Bahnhof (heute Jugendtreff), allerdings mit der Jahreszahl 1909. Am 25. Mai 1909 beschlossen die Gemeindevertreter, den Eingemeindungsvertrag der Stadt Kiel anzunehmen.

Der Naturfarben-Spezialist
Verkauf von Kreidezeit
Naturfarben.

BERND ZIEMUS
Maler- und Lackierermeister

Damaschkeweg 58 | Tel.: 0431 95619 | info@kieler-maler.de
24113 Kiel | Fax: 0431 9719371 | www.kieler-maler.de

Hassenstein

Inh. Brügmann

KFZ-REPARATUREN

Inspektion
TÜV-Vorbereitung
Abgassonderuntersuchung
Karosserieinstandsetzung
Reparaturen aller Art

Reifenservice
Rädereinlagerung
Werkstattersatzfahrzeug
KFZ-Zulassung
Lackierungen

★ Wir
wünschen
Ihnen ein
frohes
neues Jahr!

Haßberg 9 • 24113 Kiel • Telefon 0431/682614
info@hassenstein-kfz.com • www.hassenstein-kfz.de

1947:
Das „Arbeitserziehungslager Nordmark“ nach der Befreiung durch die britischen Truppen. Blick vom Beobachtungsstand über den späteren Seekoppelweg. In der Bildmitte wird ein Massengrab ausgehoben. Dahinter der Arrestbunker und mehrere Baracken.

Foto: Public Record Office



„Arbeitserziehungslager“ direkt am Russee

Bekanntester Gedenkort im Stadtteil ist das ehemalige „Arbeitserziehungslager Nordmark“ direkt am Russee. Von 1944 bis zum Ende des Zweiten Weltkrieges waren in diesem KZ-ähnlichen Lager rund 5.000 Menschen interniert. 578 von ihnen wurden nachweislich ermordet.

Wenige Mauerreste, eine Gedenkstele und mehrere Infotafeln weisen auf diesen Ort des Grauens hin. Jährlich zum Volkstrauertag findet

hier die Gedenkfeier der Stadt Kiel statt.

Bei der Bushaltestelle „Strucksdiek“ an der Rendsburger Landstraße ist auf einem Betonpult der Grundriss des „Arbeitserziehungslagers“ nachgezeichnet.

Gedenken an die Opfer des Nationalsozialismus

Die Größe des „Arbeitserziehungslagers“ verdeutlicht ein weiterer Gedenkstein an der Ecke Rendsburger Landstraße / Seekoppelweg. Eingemeißelt ist vorne: „Den Op-

fern des Nationalsozialismus“ und an der Seite: „An dieser Stelle stand in den Jahren 1944–1945 das NS-Arbeitserziehungslager Nordmark“. Enthüllt wurde der Stein 1971 am Tag der Deutschen Einheit.



1971: Oberbürgermeister Balzer bei der Enthüllung des Gedenksteins an der Rendsburger Landstraße / Ecke Seekoppelweg

Foto: Stadtarchiv Kiel

Fleischerei & Partyservice
Damlos
 Inh. M. Staack

**„Spezialitäten
der Saison“**

Grünkohl
„nach altem Hausrezept“

2 Scheiben Kasseler Nacken,
2 Kochwürste, Schweinebacke,
runde Röstkartoffeln, Senf und Zucker

Ab 10 Personen



Rübenmus
„Schleswig-Holsteiner Art“

2 Scheiben Kasseler
Nackens, 2 Kochwürste
Rübenmus

Ab 10 Personen



**Qualität und Frische
aus eigener Herstellung**

Rendsburger Landstraße 51
 24113 Kiel-Hassee · Tel. 0431 - 68 19 45
 fleischerei.damlos@t-online.de
www.fleischerei-damlos.de



1973:
Kranzniederlegung
am Ehrenmal vor
dem ehemaligen
Königlich-Preußischen
Lehrerseminar an der
Diesterwegstraße.
Zum 50. Jahrestag
ihres Abgangs
gedenken ehemalige
Absolventen des
Seminars ihrer im Ersten
Weltkrieg gefallenen
Mitseminaristen.

Fotos: Stadtarchiv Kiel

Für die Opfer der Weltkriege

Weniger bekannt sind die beiden Ehrenmale vor dem 1914 erbauten Schulgebäude in der Diesterwegstraße. Einer trägt die Inschrift „Unseren gefallenen Helden 1914–1918“.

Auf dem zweiten Findling 50 Meter weiter rechts ist eingraviert: „Unseren gefallenen Hochschulkameraden 1939–1945“.

Hier tagte der Landtag

Vor dem Nebeneingang des 1926 errichteten Anbaus in der Fröbelstraße ist eine Gedenkplakette angebracht. „Am 8. Mai 1947 trat in

diesem Hause der erste schleswig-holsteinische Landtag zusammen und beschloss am 13. Dezember 1949 die Landessatzung für Schleswig-Holstein“, ist dort zu lesen.

Meilenstein am Waldwiesenkreisel

Die 92 Kilometer lange Chaussee nach Hamburg-Altona war die erste gepflasterte Straße in ganz Schleswig-Holstein, fertiggestellt im Jahr 1832. Die Jahreszahl steht auf dem Meilenstein am Waldwiesenkreisel, ebenso die Königsinitialem FRVI. Sie gelten dem Erbauer: König Friedrich VI.



1967: Meilenstein an der Hamburger Chaussee an der Kreuzung Rendsburger Landstraße. Beim Bau des Waldwiesenkreisels musste der Stein umgesetzt werden.



Abfall entsorgen – Energie erzeugen

ZUSAMMEN

ENERGIE SPAREN.

JETZT!

Die MVK leistet mit
Grünem Strom und Grüner
Wärme aus Abfall einen
wichtigen Beitrag für die
Energiesicherheit in Kiel.

Grüner Strom und Grüne Wärme aus Abfall

mvkiel.de



Räuberhauptleute Kruse und Rott

Am Gemeindehaus der Liebfrauenkirche am Theodor-Heuss-Ring hängen zwei Sandstein-Reliefs, die sogenannten „Räuberköpfe“. Der Legende nach hatten die Räuberhauptleute Kruse und Rott am Krusenrotter Weg eine Raubritterburg.

Entdecker und

Kieler Universitätsprofessor

Die Landmarke schlechthin ist der Kieler Fernmeldeturm. Mit einer Höhe von 225 Metern ist er das

höchste Gebäude in ganz Schleswig-Holstein. Er wurde von 1973 bis 1976 erbaut. Das Foto von 1975 zeigt vorne den alten Fernmeldeturm und dahinter den neuen im Bau.

Am Fuß des Fernmeldeturms steht eine Gedenktafel. Sie würdigt Heinrich Hertz, den Entdecker der elektromagnetischen Wellen und Begründer der drahtlosen Nachrichten. Hingewiesen wird auch auf die Zeit von 1883-85, als Hertz an der Universität Kiel gelehrt hat.



Auktions- und Pfandhaus am Exer

unkompliziert
Bargeld!

Gold-, Silber- und Brillantschmuck |
Uhren | Notebooks | Handys | Smart-
phones | Spielekonsolen | Fernseher |
Kameras | Silberbesteck | Gold- und
Silbermünzen | Bruchgold | Zahngold



Gold-ankauf

Sofort Bargeld

je 1 gr. Goldbarren 999

bis zu 56 Euro



Überbrückung finanzieller Engpässe ohne Verschuldung.
Diskret. Ohne Schufa-Auskunft oder Gehaltsnachweis.

Exerzierplatz 8 | 24103 Kiel

Tel. 0431/982 658 64

info@pfandhaus-nordstern.de

www.auktionsundpfandhaus.de



1915: Die Vorderseite der Wald-Erholungsstätte „Vieburg“, mitten im Vieburger Gehölz

Fotos: Sammlung Wolfgang D. Kuessner

Gutshaus im Vieburger Gehölz

Am alleearartig angelegten Hornheimer Weg liegt mitten im Vieburger Gehölz ein riesiger Stein. Davor ein Schild des Grünflächenamts: „Weg zur früheren Hofstelle Vieburg (ca. 1614 bis 1946).“ Das Gutshaus wurde 1946 abgerissen. Übrig gebliebene Mauerreste sucht man vergeblich.

Der von 62 denkmalgeschützten Linden gesäumte ehemalige Hof-

platz wird seit 45 Jahren als Festplatz für das beliebte Waldfest zur Kieler Woche genutzt.

Friedenseichen von 1871

Einige Schritte vom Festplatz entfernt hatte der frühere Hofbesitzer eine Friedenseiche gepflanzt. Davor befindet sich ein Gedenkstein mit der Aufschrift „Friede 1871“. Eine weitere Friedenseiche steht in der Hasseer Straße / Uhlenkrog.

Großer Exerzierplatz

Zwischen Hamburger Chaussee und Vieburger Gehölz befand sich von 1871 bis 1918 der Große Exerzierplatz. Die Fläche war vom preußischen Staat für militärische Zwecke erworben worden und diente der infanteristischen Ausbildung von Marinesoldaten. Es war eine Art „Kasernenhof“ des Kieler Marinestandorts, draußen vor der Stadt, da in der Wik kein Platz war.

Auf diesem Gelände wurde 1922 der „Kleingärtnerverein Großer Exerzierplatz Kiel-Hassee“ gegründet. Diese Jahreszahl ist auf dem Findling vor dem Vereinsheim des Kleingärtnervereins am Krummbogen eingraviert. CF



1914: Freiwillige Landstürmer auf dem Großen Exerzierplatz am Vieburger Gehölz. Im Hintergrund links der Kirchenturm der Michaeliskirche

38 historisch bedeutende Orte im Stadtteil



In diesen Geschäften ist der Faltplan kostenlos erhältlich

REWE-Center
Winterbeker Weg 44

Edeka Lutz Andersen
Hamburger Chaussee 174

Arbeiter-Samariter-Bund
Hamburger Chaussee 90

nahkauf Heiner Kiel
Hamburger Chaussee 114

Förde Sparkasse
Hamburger Chaussee 116

Henschel+Bönig Dachdeckerei
Hamburger Chaussee 198

Müllverbrennung Kiel
Theodor-Heuss-Ring 30

Fleischerei Damlos
Rendsburger Landstraße 51

Friedrich Krambeck
Helgolandstraße 17

Haus am Holunderbusch
Krummbogen 80 a

Korbmacherei Sell
Krummbogen 91

Bäckerei Steiskal
Gärtnerstraße 19

Staal GmbH
Stadttrade 18

CITTI-PARK
Mühlendamm 1

Sanitätshaus Bahr
Winterbeker Weg 44

Plaza-Apotheke
Winterbeker Weg 44

BeFa Fenster & Türen GmbH
Segeberger Landstraße 1

Köster-Shop-Kiel
Oldenburger Straße 18

Hassenstein
Haßberg 9

Famila
Seekoppelweg 2

Spiegelblank
Seekoppelweg 9

Praxis Ballhaus
Russeer Weg 45

Russeer Apotheke
Rutkamp 1

Osteopathie Praxis K. Engel
Erlenhorst 28

Praxis für Zahngesundheit
Rendsburger Landstraße 361

Fleischerei Albrecht
Rendsburger Landstraße 361 A

Pflanzenhof Dressler
Rendsburger Landstraße 456 B

Malermeister Ziemus
Damaschkeweg 58



Auch Sie können
den Faltplan in Ihrer Firma
auslegen. Sprechen Sie uns an:
Geschichtskreis
„Rund um den Russee“
vorstand@geschichtskreis.de
0431 / 260 93 21



Hier findest du unsere Partner:



- | | | | |
|------------------------|---|------------------------|----------------------------------|
| 1. REWE CENTER | 10. Ladenfläche provisionsfrei zu vermieten
TEL: 0160/91338769 | 17. Sanitätshaus Bahr | 25. meine Bäckerei von Allwörden |
| 2. Orion | 11. Pauls Grill | 18. The Coast Barber | 26. Rossmann |
| 3. Schmuckoase | 12. Pizza Fresh | 19. TexClean Reinigung | 27. K&K Schuhe |
| 4. Post & Lotto | 13. Förde Sparkasse | 20. Apollo Optik | 28. Apotheke |
| 5. New York Nails | 14. Center Döner | 21. Campus Suite | 29. Sun Point |
| 6. Ernstings Family | 15. Vodafone | 22. Decathlon | 30. PSD-Bank |
| 7. Avis Autovermietung | 16. Klinck Dein Friseur | 23. Takko | 31. DHL Packstation |
| 8. Feinkost | | 24. Asia Restaurant | |
| 9. Reisebüro | | | |

Für dich geöffnet: Montag bis Samstag von 7 bis 22 Uhr

Volle Tüten ohne leeren Geldbeutel.

Deine Auswahl –
auch beim Preis.



**REWE
CENTER
KIEL**
Dein Markt

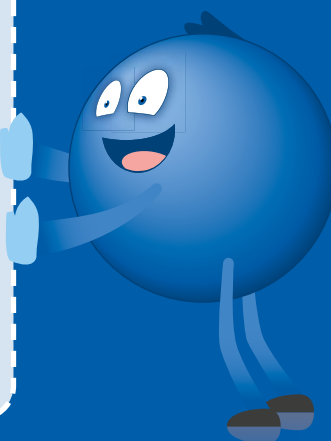
Ja zu Qualität. Ja zum Preis.



KW 01 Gültig vom 02.01. bis 14.01.2023

Jetzt 10fach punkten!

Exklusiv bei REWE mit



Druckfehler vorbehalten.

Winterbeker Weg 44 • 24114 Kiel



Die REWE-App
Alle Angebote
immer dabei.

rewe.de



Gaskunden sparen einen Monatsbeitrag

Soforthilfe für Gas- und Wärmekunden der Stadtwerke Kiel

Der Bundesrat hat entschieden, im Dezember dieses Jahres Erdgas- und Wärmekunden mit einer einmaligen Soforthilfe zu unterstützen.

Um Haushalte sowie kleine und mittelständische Unternehmen zu entlasten, übernimmt der Bund in diesem Jahr einen Teil der Kosten für Erdgas, Fern- und Nahwärme. Weiter ist eine zweite Stufe der Entlastung in Form von Strom-, Wärme- und Erdgaspreisbremsen geplant.

„Wir begrüßen die kurzfristige Entlastung für unsere Erdgas-, Fernwärme- und Nahwärmekunden, die als Überbrückung bis zu den geplanten Preisbremsen dient. Dabei ist es uns sehr wichtig, dass wir die beschlossene Dezember-Entlastung so einfach wie möglich gestalten. Die meisten Kunden müssen selbst nichts unternehmen. Wir kümmern uns um alles“, teilt Frank Meier, Vorstandsvorsitzender der Stadtwerke Kiel, mit.

Für Erdgaskunden der Stadtwerke Kiel bedeutet die nun beschlossene Soforthilfe, dass der Energieversorger im Dezember keine Abschläge für Gas einzieht. Gaskunden, die

ihre Abschläge per Überweisung zahlen, können dies für Dezember aussetzen. Für den Fall, dass der Abschlagsbetrag dennoch bei den Kieler Stadtwerken eingeht, wird das Unternehmen eine entsprechende Gutschrift in der nächsten Jahresabrechnung berücksichtigen. Der nicht zu zahlende Dezember-

„Wir begrüßen die kurzfristige Entlastung für unsere Erdgas-, Fernwärme- und Nahwärmekunden, die als Überbrückung bis zu den geplanten Preisbremsen dient.“

Frank Meier, Vorstandsvorsitzender der Stadtwerke Kiel

rabschlag ist der erste Schritt der Soforthilfe, um für eine schnelle Entlastung der Kunden zu sorgen. Der zweite und letzte Schritt folgt dann mit der nächsten Jahresabrechnung. Denn der tatsächliche einmalige Entlastungsbetrag ergibt sich aus einem Zwölftel des im September 2022 von den Stadtwerken Kiel prognostizierten Jahresverbrauchs, multipliziert mit dem im

Dezember gültigen Arbeits- und Grundpreis für Gas. Mit der nächsten Jahresabrechnung verrechnet der Versorger den entfallenden Dezemberabschlag mit dem Erstattungsanspruch auf Basis der Verbrauchsprognose aus dem September 2022.

Für Wärmekunden der Stadtwerke Kiel, das bezieht Fern- und Nahwärme ein, gilt ein anderes Vorgehen. Die Abschläge im Dezember sind weiterhin zu leisten und müssen wie gewohnt eingezogen beziehungsweise vom Kunden überwiesen werden. Anders als bei Erdgaskunden erhalten die Fernwärmekunden von den Kieler Stadtwerken im Dezember eine Gutschrift in Höhe von 120% des Septemberabschlags. Sollte ein gültiges SEPA-Lastschriftmandat vorliegen, überweist der Energieversorger den entsprechenden Betrag direkt auf das hinterlegte Girokonto. Andernfalls wird die Gutschrift mit der nächsten Jahresabrechnung verrechnet. Folglich gilt: Wenn eine finanzielle Entlastung sofort wirksam werden soll, benötigen die Stadtwerke Kiel eine gültige Bankverbindung des Kunden.

In den Fällen, in denen die Kieler Stadtwerke nur elf Wärmeabschlä-

ge einziehen, wird die Berechnung angepasst. Die Summe aus den elf Abschlägen wird durch zwölf dividiert. Dieser Wert wird dann wie gehabt mit 120% multipliziert und ergibt den Gutschriftsbetrag.

Die zweite Stufe der Entlastung ist in Form von Strom-, Wärme- und Erdgaspreisbremsen geplant, die voraussichtlich ab 1. März 2023 bis Ende April 2024 gelten sollen. Auch hier müssen Bundestag und Bundesrat dem Gesetz noch zu-

Die zweite Stufe der Entlastung ist in Form von Strom-, Wärme- und Erdgaspreisbremsen geplant, die voraussichtlich ab 1. März 2023 gelten sollen.

stimmen, bevor es in Kraft tritt. Die entsprechenden Entlastungen werden die Kieler Stadtwerke, wie bei der Dezember-Soforthilfe, dann wieder schnellstmöglich auf den Weg bringen und ihre Kunden auch hier frühzeitig und umfassend informieren.

„Was kann es Schöneres geben?“

Walhalla-Festival mit In Extremo pries die Lust am Leben

Schleswig-Holstein ist das Land der Heavy Metal- und Mittelalter-Festivals. Über 30 Jahre Wacken-Open-Air und zehn Jahre Baltic-Open-Air im Wikingerland bei Haithabu sind die Institutionen.

Neuester Streich ist „Walhalla, das Festival der Helden“. Letztes Jahr mutig mitten in der Pandemie gestartet, fand das ganztägige Festival am 10. Dezember 2022 zum zweiten Mal statt. Die Holstenhalle in Neumünster war auch diesmal wieder gut gefüllt – mit rund 3.000 zumeist schwarz gekleideten Leuten.

Von nachmittags 15 Uhr bis Mitternacht feierten sie bei einem halben Dutzend Bands. Mit dabei Rauhbein, Vogelfrey, Corvus Corax und Fiddler's Green. Headliner waren niemand Geringeres als In Extremo. „Wir sind keine politische Band, doch manchmal muss man Stellung beziehen“, verkündete Sänger Michael Robert Rhein. Und so trugen sie diesen Abend zwei Politsongs vor. Bei „Lieb Vaterland magst ruhig sein“ wurde die Bühne förmlich mit Sperrfeuer und Flammenwerfern abgefackelt.

Doch In Extremo können auch anders. Mit der rhetorischen Frage „Habt ihr Lust auf richtig Party?“ stimmten sie den Gassenhauer „Sternhagelvoll“ an. Und alle sangen mit: „Sternhagelvoll, heute Dur und



Die Holstenhalle in Neumünster als Konzerthalle. Neun Stunden Livemusik wurden gekrönt durch die Auftritte von Blind Guardian (oben) und In Extremo (rechts)

Fotos: Carsten Frahm

morgen Moll. Auf Schaukelschuh durchs Leben. Was kann es Schöneres geben?“

Textsicher zeigte sich die Menge auch bei „The bard's song“ vom zweiten Headliner des Abends: Blind Guardian. Dabei passen sie eigentlich so gar nicht ins Mittelalter-Spektrum. „Wir sind die Exoten des Abends“, lachte Frontmann Hansi Kürsch. „Das haben wir selten, dass wir die modernste Band sind. Wir repräsentieren das Genre New Metal.“ Doch spätestens beim letzten Song ihres Auftritts war klar, warum Organisator Kai



Michelmann sie eingeladen hatte, trägt er doch den Titel „Valhalla“. Quasi die Hymne des Festivals. Nun freuen wir uns schon auf das nächste Walhalla-Festival, das im Dezember 2023 stattfinden soll. Wer nicht so lange warten möchte,

besuche das Hörnerfest in Brande-Hörnerkirchen, das 30 Kilometer südwestlich von Neumünster ausgetragen wird. Dort gastieren vom 29. Juni bis 1. Juli 2023 ebenfalls Rauhbein und Corvus Corax sowie viele andere mehr. CF



Jetzt für das Frühjahr planen und Geld sparen!



**Nelson Park
Terrassendächer**

Servicebüro Heikendorf:
24226 Heikendorf
Binzer Weg 1
04 31 / 9 90 18 25
nelsonpark-td.de



Winteraktion:
12 % Rabatt auf alle
Terrassenüberdachungen

Vom Dorf zur Randgemeinde

Serie mit Archivfotos aus dem Kieler Süden:
Teil 48: Studie von Karl Neupert zur Russeer Siedlungsgestaltung



Der Hof von Anna Sell in der Dorfstraße 98 (Baujahr 1829). Hierzu schreibt Neupert: Das Bauwerk ist in Gestalt und Charakter besonders erhaltenswert. Es sollte zusammen mit dem kleinen selbstständig stehenden Stall als Gruppe bestehen bleiben.

Fotos: Karl Neupert

Im Jahr 1963 hat Karl Neupert im Rahmen von Forschungsarbeiten für die Wohnungsbaukreditanstalt des Landes Schleswig-Holstein eine Studie zur Siedlungsgestaltung veröffentlicht.

Karl Neupert berichtet über die Geschichte des damaligen Dorfs Russee, das 1235 erstmals urkundlich erwähnt wurde, stellt den damaligen Ist-Zustand vor und gibt Empfehlungen für die zukünftige Entwicklung. Eine interessante Lektüre, auch rückblickend wegen der abgebildeten Fotos der Bebauung vor nahezu 60 Jahren. Einige der Fotos zeigen wir Ihnen hier.



Das Nagelsche Haus, Dorfstraße 86, erbaut 1811. Ein noch gut erhaltener Bauernhof auf der Höhe der alten Dorflage. Das Bauwerk sollte in seinem Bestand einschließlich der Stallbauten gesichert werden.

Wo ist das Hassee-Buch erhältlich?

Apotheke im Plaza

REWE-Center
Winterbeker Weg 44
24114 Kiel

Hugendubel im Citti-Park

Mühlendamm 1
24113 Kiel

Zeitschriften Zimmermann

Rendsburger Landstraße 359
24111 Russee

Bücherstube Flintbek

Rosenberg 22
24220 Flintbek

Carsten Frahm Verlag

Alte Eichen 1, 24113 Kiel
Tel. 0431 / 26 09 32 41
frhm@kiellokal.de



Haus Butenschön (Baujahr 1857). Der ehemalige Bauernhof hat in der Gegenwart als Kirche Verwendung gefunden. Er ist in Lage, Baukörper, äußerer Gestalt und baulichem Zustand erhaltenswert.

Weitere Verkaufsstellen finden Sie auf der Homepage
www.geschichtskreis.de



Villen in der Seestraße. Die Wohnhäuser aus der Zeit vor dem Ersten Weltkrieg und danach sehen trotz ihrer Formsprache weit menschlicher und natürlicher aus als die Bungalows der Gegenwart.



Am Hang: Häuser in buntem Durcheinander von Hausform, Dachform, Material und Außengestaltung ohne Zuordnung zueinander.

HIER KÖNNTEN IHRE FOTOS STEHEN!

Wenn Sie auch alte
Fotos haben, die Sie hier
abdrucken lassen möchten,
rufen Sie uns an:

Telefon
0431 / 26 09 32 41

Die Häuser im
Redderkamp
aus der Zeit vor
dem Zweiten
Weltkrieg lassen
eine Zuordnung
zu einem Raum
vermissen und
sind in Einzel-
heiten sicher
noch besser zu
gestalten.



Fotos: Karl Neupert



Fertighäuser „Stiller Winkel“. Hier wird
die Zuordnung und
die Verwandtschaft
zueinander zwar
gewahrt, in Technik
und Maßstab sind
sie weit von der
Wohnlichkeit entfernt.

Januar-Gedicht

Der Advent Nr. 1, 2 und 3
ist nach dem 4. bald vorbei.
Das Weihnachtsfest zieht auf seine Weise
immer wieder frohliche Kreise.

Die letzten Versen sind abgebrannt;
der Weihnachtsschmuck auf den Boden verbannt.
Die Schachteln sind noch voller Gebäck.
Hier und da gibt es noch ein Geschenkerversteck.

Die Kaufrau ist total geschafft.
Was hat es wieder viel Arbeit gemacht!
Stundenlang in der Küche zugebracht,
damit jedes Kinderherzchen lacht.

Auch die Gäste kamen von nah und fern,
Weihnachten feiern mag jeder gern.
Umarmungen und Lobesworte gab es viel,
doch der gedeckte Tisch war das Ziel.
Man ließ es sich munden und recht gut gehen,
Die Kaufrau durfte zwischen durch in der Küche stehen.

Nach der Vesper, man kann es sehen,
kam der zeitaufwändige Braten.
Man sieht ihm nicht an, wieviel Mühe er machte,
bis Mutter ihn stobs zum Tisch brachte.
Ein anerkennendes „Lecker“,
entwahrte dann einen oder anderen Schmecker.
Kartoffeln, Gemüse und Soße wurden herangebracht.

Mutter war schon fast geschafft.
Während alle munter schmauseten,
muss sie wieder in die Küche sausen.
Kaffee aufbrühen und Dessert bereiten,
So ist es zu dem Weihnachtszeiten.

Einer fragt: „Was kommt denn jetzt?“
während Mutter in die Küche hetzt.
Sie selbst hat noch keinen Riss bekommen
und wird wieder in die Pflicht genommen.
Leere Teller müssen in die Küche.
Nach dem Essen mag keiner die Gerüche.

Mutter flücht geschwinde hin und her.
Das Volk in der Stube freut sich sehr:
„Das war mal wieder gut gelungen.
Drum wird jetzt etwas weihnachtlicher gemungen.“
Mutter hört es von der Küche aus
und denkt verzweifelt: „Welch ein Gstaun.“

Zum Glück ist Weihnachten erst in einem Jahr.
Und dann bin ich vielleicht nicht mehr da.
Ich werde wohl in den Süden reisen
und bekomme im Hotel die leckeren Speisen.
Oder mich lädt auch einmal jemand ein.
Ich beantworte es mir selber mit klarem „Nein!“

Die Vorfreude war, wie in jedem Jahr
bei der Mutter immer da.
Und im 12. Monat wird sie wieder in der Küche stehen.
So wird es Jahr für Jahr dann weiter gehen.
Hohes Neues Jahr
wünscht Gisela Barendel





Ansichtskarten des Etablissements Waldwiese und der Gaststätte Marienlust aus dem Jahr 1903.
Fotos: Sammlung Kuessner



Früher sah es stilvoller aus

Kalender „Kiel-Hassee vor 100 Jahren auf historischen Ansichtskarten“

Haben Sie schon einen Wandkalender für das neue Jahr 2023? Falls nicht, dann haben wir einen ganz speziellen Tipp für Sie.

Der Geschichtskreis „Rund um den Russee“ hat einen Kalender voller Lokalkolorit drucken lassen. Auf der Titelseite prangt eine Aufnahme des Hasseer Bahnhofshotels aus dem Jahr 1909. Das Gebäude steht heute immer noch, doch irgendwie sah es vor über 100 Jahren deutlich stilvoller aus. Das bestätigt auch die Innenaufnahme

auf dem Februar-Kalenderblatt. In solch mondänen Räumen würden wir heute allzu gern dinieren. Ein Hingucker ist die nachkolorierte Ansichtskarte des Etablissements Waldwiese aus dem Mai 1896. Sie weist auf Varieté-Aufführungen im Festsaal hin, der seinerzeit Platz für 3.000 Zuschauer bot. Abgebildet sind auch die Vergnügungen auf dem Waldwiesensee. Im Sommer konnten die Gäste dort mit Booten um die Wasserfontäne rudern, im Winter auf Schlittschuhen ihre Runden drehen. Wie hoch im Jahr 1903 der Schnee an der Rendsburger Landstraße

lag, belegt das Foto der Gaststätte Marienlust. Wer genau hinschaut, erkennt die Kufen an der Pferdekutsche. Diese und weitere alte Bilder aus Hassee, z. B. von der Windmühle, der Straßenbahn oder auch vom Turnverein Hassee-Winterbek, finden Sie in diesem Wandkalender. Das schöne Stück Ortsgeschichte zum Aufhängen ist zum Preis von 12,90 Euro unter anderem bei Hugendubel und im CITTI-Markt erhältlich, bei der Apotheke im REWE-Center, bei Zeitschriften Zimmermann in Russee und bei der Bücherstube Flintbek. CF

Kalender zu gewinnen

Mit etwas Glück können Sie einen Kalender gewinnen. Unsere Zeitung verlost diesen Monat fünf Exemplare. Wer an der Verlosung teilnehmen möchte, sendet eine E-Mail an verlosung@kiellokal.de oder eine Postkarte an KIEL LOKAL, Alte Eichen 1 in 24113 Kiel. Einsendeschluss ist am 15. Januar 2023. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Ein frohes und gesundes neues Jahr 2023!

Schenken Sie Ihren Liebsten einen sicheren Jahresstart mit dem **ASB Hausnotruf!**

Hier anrufen und mehr erfahren:
0431/661 650

Bei Abschluss bis 31.01.2023 sind die ersten 2 Monate **kostenlos!***

Arbeiter-Samariter-Bund Regionalverband Kiel

Hamburger Chaussee 90 • 24113 Kiel
Fax 0431/661 65 99 • info@asb-kiel.de • www.asb-kiel.de

ASB Arbeiter-Samariter-Bund

Wir helfen hier und jetzt.

Henschel + Bönig Dachdeckerei GmbH & Co KG

www.henschel-boenig.de henschel-boenig@t-online.de

Hamburger Ch. 198
24113 Kiel

88 88 88 5

Gemeinsam Englisch lernen

In der anna Russee treffen sich Freizeitgruppen für Senioren

Im Rutkamp 77 befindet sich die Anlaufstelle Nachbarschaft Russee, kurz anna. Sie ist ein Treffpunkt für ältere Menschen, der unter anderem dafür da ist, Einsamkeit im Alter entgegenzuwirken.

Unter der Leitung von Elisa Liebig werden verschiedene Kurse und Freizeitgruppen angeboten. „Auch im Alter macht es immer Spaß, etwas dazuzulernen. Im Vordergrund stehen jedoch der soziale Austausch und die gemeinsame Zeit“, so Elisa Liebig.

Neben den Kursangeboten gibt es eine Bücher- und Spiele-Tauschbörse, wo alle sich Bücher aussuchen dürfen und neue hinbringen können. „Das Büchertauschangebot wird sehr gut angenommen. Daher haben wir nun bereits eine stolze Sammlung“, freut sich die anna-Leiterin.

Offene Sprechzeiten bei Elisa Liebig sind dienstags von 13–15 Uhr und mittwochs von 11–13 Uhr. Falls Sie Fragen bezüglich des Älterwerdens oder den Stadtteil betreffend haben, ist Frau Liebig an den besagten Tagen immer anzutreffen. Darüber hinaus ist auch eine telefonische Terminvereinbarung möglich.

Sabine Roob, Leiterin der Englischgruppe, bringt hier seit Sommer 2021 den interessierten Seniorinnen Englisch bei. „Mir ist es wichtig, dass das kein Schulkurs ist. Anfangs haben wir einfach pro-



Die Damen der Englischgruppe lesen zusammen einen englischen Krimi.

Foto: Tatjana Fischer

biert, uns auf Englisch zu unterhalten und Begriffe zu klären. Jetzt lesen wir gemeinsam englische

„Bei uns ist die Schule länger her, da wurde es mal wieder Zeit, mein Englisch ein wenig aufzubessern“

Kursteilnehmerin

Bücher“, so Sabine Roob. Aktuell schmökert die Gruppe zusammen Krimis. Jeder liest ein paar Zeilen

vor, die Nächste übersetzt und liest weiter. Mit dieser Taktik haben sie bereits ein Buch durch.

„Ich finde es schön, dass alle hier mehr oder weniger im gleichen Alter sind. Bei uns ist die Schule länger her. Da wurde es mal wieder Zeit, mein Englisch ein wenig aufzubessern“, erzählt freudig eine Teilnehmerin.

Bei den verschiedenen Kursangeboten der anna Russee geht es neben dem Spaß am Lernen auch darum, Kontakte zu knüpfen. Unter den Besucherinnen und der Kursleiterin herrscht eine angenehme familiäre Atmosphäre. Neue Gesichter sind nach Anmeldung herzlich willkommen. TF

Wanderbewegung Kiel

Am 11. Januar beginnt um 11.50 Uhr eine Wanderung an der Bushaltestelle Strucksdiek. Nach rund zehn Kilometern rund um Russee geht es zum Sportheim Russee zum Kaffeetrinken. Dort werden auch die Wanderhefte für die nächsten vier Monate verteilt.

Am 27. Januar 2023 ist ein gemeinsames Grünkohllessen im Sportheim geplant. Gäste sind dabei herzlich willkommen. Anmeldung bei Familie Jöhnk, Telefon 0431 / 69250.

Smartphone-Kursus

In der anna Russee gibt es ab Januar 2023 ein neues Angebot für Menschen, die bisher noch kein Smartphone besitzen.

In der Sprechstunde wird anschaulich gezeigt, worauf man beim Kauf achten sollte und welche Funktionen ein Smartphone hat. Auch selbst Ausprobieren ist hier ausdrücklich erlaubt und wird von einem Übungsleiter begleitet. Bei den „ersten Schritten“ nach Kauf eines Smartphones findet man hier ebenso Hilfe.

Die Smartphone-Schnupperstunde für Senioren findet dienstags nachmittags von 15–16 Uhr statt. Es wird um Anmeldung gebeten. Neue Smartphone-Kurse für Menschen mit Vorkenntnissen starten ab 19. Januar übrigens auch in der anna, freie Plätze sind noch vorhanden. Mehr Infos gibt es in der anna im Rutkamp 77 oder unter 0431 / 90883006.



Kybele E. Engel

Osteopathin (VOD)
Fachärztin für Anästhesiologie

OSTEOPATHIE
PRAXIS K. ENGEL

Erlenhorst 28 · 24111 Kiel · Telefon 0431 - 12 20 345
Mobil 0176 - 25 25 47 28 · www.osteopathie-engel.de

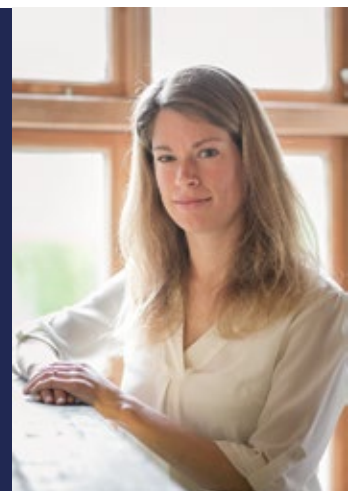


PRAXIS
BALLHAUS

- 4 Kinderhomöopathie
- 4 Miasmatische Homöopathie
- 4 Homöopathische Traumaheilung

Claudia Ballhaus – Homöopathin

Russeer Weg 45
24111 Kiel
Tel. 0431 21 91 95 13
www.praxis-ballhaus.de



Die Fahrradfreunde Peter Marx, Dr. Christian Dankert, Olaf Busack und Wolfgang Jureczek sind auch im Regen unterwegs. Foto: Carsten Frahm



„Wo bleiben Schilder und Markierungen?“

Fahrradfreunde kritisieren Verzögerungen bei Fahrradstraßen in Russee

Erneut Thema bei den Besprechungen der Fahrradfreunde Russee-Hammer war die aktuelle Situation bei der Verwirklichung von Fahrradstraßen im Stadtteil Russee.

Vor allem die angekündigten, aber bisher nicht erfolgten Beschilderungs- und Markierungsarbeiten im Sackgassenbereich der Spreeallee stießen in ihrer jüngsten Versammlung auf Kritik.

„Der Beginn der offiziellen Umwidmung war im Mai 2022 für nach den Sommerferien zugesagt worden. Passiert ist bis heute nichts“, merkt dazu Rad-Aktivist Michael Wagner an. „Der von der Stadt Kiel vorgetragenen Begründung fehlender Verwaltungskapazitäten können wir immer weniger Glauben schenken. Für andere gleichartige Projekte – siehe die Markierungsarbeiten auf der Veloroute Jungfernstieg in diesen Tagen – sind sie ja offenbar vorhanden.“

Auch bei der Ausweisung des Redderkamps bewegt sich aus Sicht der Aktivisten viel zu wenig. „Bei diesem Thema erwarten wir, dass die Russeer Ratsmitglieder aktiv werden. Sie sollten nachfragen, woran es hier noch hakt“, fordert Olaf Busack. „Die Antwort kann dann möglicherweise Grundlage für politische Anträge sein, die die Realisierung der vom Ortsbeirat Russee / Hammer / Demühlen unterstützten Fahrradstraße befördern sollen.“

Fahrradfreundliches Einkaufen

Erfreulicher waren aus Sicht der Fahrrad-Aktivisten aus Russee und Hammer die Informationen,

die ihnen Moritz Breske, Leiter des REWE-Centers in Hassee, auf dem Aktiventreffen überbrachte. Er berichtete von den Umbaumaßnahmen auf dem Parkplatz des Einkaufszentrums, die zu deutlich mehr Fahrradfreundlichkeit führen sollen.

„Dass sich große Läden wie Citti und REWE von sich aus in dieser Hinsicht bemühen, sollte Vorbild für viele andere Handelsunternehmen im Kieler Süden sein“, kommentierte der Fahrradfreund Peter Marx die Aktivitäten des REWE-Marktleiters.

Versammlung am 11. Januar in der anna Russee

Wichtige Themen aufgreifen wollen die Fahrradfreunde Russee-Hammer auch auf ihrer kommenden Versammlung. So haben sie ein Gespräch bei Susanne Glüsing, neu gewählte Vertreterin von Russee im Seniorenbeirat der Stadt Kiel, angefragt. Dabei sollen beispielsweise Konflikte zwischen Radfahrern und älteren Menschen erörtert werden. Die Verankerung des örtlichen Radverkehrs bei der nahenden Kommunalwahl ist als weiteres Thema angedacht.

Das Aktiventreffen findet am Mittwoch, dem 11. Januar, um 19 Uhr in der Anlaufstelle Nachbarschaft (Rutkamp 77) statt. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen.

LESERKREIS
DAHEIM

Aktion für Privatkunden

6 Wunsch-Zeitschriften für nur 9,20 €

Nutzen Sie das besondere Angebot des LESERKREIS DAHEIM und sparen Sie mindestens 30 % gegenüber dem Einzelheftkauf. Sie haben die Auswahl aus über 100 aktuellen Zeitschriften.

Garantiert
30 %
günstiger als
am Kiosk

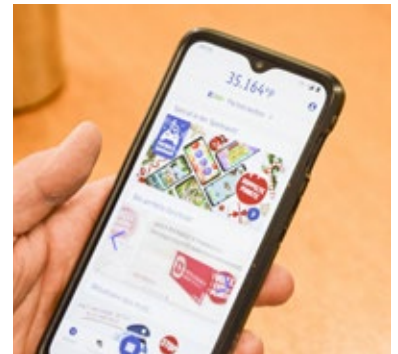
- Pro Woche druckfrisch an Ihre Wunschadresse
- **OHNE** Mindestlaufzeit
- Jede weitere Zeitschrift für wöchentlich **nur 60 Cent** extra

einfach gute Unterhaltung

Tel. 04321 66 575
www.leserkreis.de

Punkte sammeln und sparen

Payback-Bonussystem macht den regelmäßigen Einkauf noch günstiger



links: Marktleiter Moritz Breske und eine der Payback-Patinnen am Terminal im Eingangsbereich des REWE-Markts.

Fotos: Carsten Frahm

In Zeiten von Energiekrise und gestiegener Inflation, wenn in vielen Familien der Euro zweimal umgedreht wird, lohnt sich der Weg ins REWE-Center am Winterbeker Weg jetzt gleich doppelt.

„Sparen Sie sich den Weg zum Discounter. Bei REWE ist der Discounter schon drin. Mit über 1.000 Produkten unserer Eigenmarke ja! bieten wir aus sämtlichen Warengruppen immer auch einen Artikel aus dem Preisniveau des Discounters an“, erzählt Marktleiter Moritz Breske. „Zusätzlich zu den

günstigen Preisen können Sie mit Payback noch weiter sparen.“

Auf fast alle Produkte – auch auf Aktionsware – gibt es pro zwei Euro Umsatz einen Payback-Punkt. Diese Punkte können entweder in Prämien oder als Einkaufsguthaben in den REWE-Märkten eingelöst werden. Und nicht nur dort. Beim größten deutschen Bonussystem machen weitere 600 Unternehmen mit, bei denen Sie ebenfalls Punkte sammeln und einlösen können.

Coupon in dieser Zeitung

„Richtig lohnt es sich, wenn Sie einen der Gutscheine für Extrapunkte nutzen, die Sie in der Payback-App

finden“, informiert Moritz Breske und fügt hinzu: „Exklusiv für alle KIEL LOKAL-Leserinnen und Leser finden Sie jeden Monat einen Payback-Coupon auf der Mittelseite der Zeitung.“ Aktuell erhalten Sie Zehnfach-Punkte auf Ihren gesamten Einkauf in der Zeit vom 2.–14. Januar 2023.

Quasi zehn Prozent Rabatt

Der Marktleiter ist vom Bonussystem überzeugt. Er nutzt es selbst intensiv. Stolz zeigt er sein Guthaben von 351 Euro auf dem Smartphone. Er verrät auch seine persönliche Taktik: „Wenn man 200 Euro Umsatz im Monat macht, was mit

einem Zwei-Personen-Haushalt gar kein Problem ist, dann bekommt man einmal im Monat einen 20fach-Coupon auf alle Punkte, was quasi zehn Prozent Rabatt bedeutet“, so Breske. „Damit mache ich am Ende des Monats einen Großeinkauf. Dann wird der Keller vollgemacht und wir füllen unsere Vorräte ein wenig auf. So kommen schnell viele tausend Punkte zusammen, mit denen ich im Folgemonat schon wieder sparen kann.“

Aktionstage am 13./14. Januar

Wer Fragen zum Bonussystem hat oder sich bisher nicht überwinden konnte, seine eigene Payback-Karte anzumelden, der nutze die Aktionstage am 13. und 14. Januar im REWE-Center. Von 10-18 Uhr beantworten die Payback-Patinnen Ihre Fragen und erklären die Bedienung des Payback-Terminals. Das Terminal steht links im Eingang des REWE-Marktes. CF

Impressum

KIEL LOKAL

Carsten Frahm Verlag

Alte Eichen 1, 24113 Kiel
www.kiellokal.de

Tel. 0431/26 09 32 40
info@kiellokal.de

Redaktion:

Carsten Frahm (CF) v.i.S.d.P.,
Winfried Jöhnik (WJ), Vanessa Baade
(VB), Manuel Puderbach (MP),
Jens Uwe Mollenhauer (JM),
Tatjana Fischer (TF)

Anzeigenberatung:

Georg Dzierzon, Tel. 0431/26 09 32 46
dzierzon@kiellokal.de

Anja Holst, Tel. 0431/26 09 32 42
holst@kiellokal.de

Carsten Marks, Tel. 0431/26 09 32 43
marks@kiellokal.de

Es gilt die Preisliste Nr. 7/Januar 2019

Layout: Juliane Jacobsen, Fenna Flucke

Druck: sh:z Schleswig-Holsteinischer
Zeitungsverlag GmbH & Co. KG,
Büdelndorf

Sie finden die
STADTTEILZEITUNG
auch im Internet
www.kiellokal.de



Katja Ahrendt hat ihre Mutter Gisela besucht und lässt sich gemeinsam mit ihr Glühwein und Weihnachtsgebäck schmecken.



Lutz Jannsen erfreut die Anwesenden mit weihnachtlicher Trompetenmusik.

Fotos: Jens Uwe Mollenhauer



Adventliche Feier im Freien

Winterdorf mit Punsch an der Seniorenresidenz „Haus am Holunderbusch“

Leckerer Glühweinduft liegt in der Luft. Ein paar Feuerkörbe verbreiten behagliche Wärme an diesem eisigen Dezemberabend.

In der Mitte des Innenhofs wurde ein kleiner Auslauf für zwei entspannt käuende Skudden geschaffen. Sie gehören zu den ältesten Hausschafen, stammen aus Ostpreußen und sind eigentlich im Freilichtmuseum Molfsee zu Hause. Heute sind die genügsamen Tiere zum Streicheln hergekommen. Rund ein Drittel der Einwohner-

schaft des Alloheims „Haus am Holunderbusch“ hat sich eingefunden. In Winterjacke und dick in Wolldecken eingepackt trotzten sie der Kälte und lauschten bei Heißgetränk, weihnachtlichem Stollen, Spekulatius und Schmalzbrot den Klängen der Trompete. Lutz Jannsen hat sein Instrument mitgebracht und erfreut die Anwesenden mit weihnachtlicher Musik. Jannsens Mutter lebt in diesem Seniorenheim und er selbst nimmt gerne die Gelegenheit wahr, mit seiner Trompete ein wenig zur vorweihnachtlichen Stimmung beizutragen. „Wir haben zum ersten Mal das Winterdorf gemacht, also

eine Adventsfeier draußen, um ein bisschen Weihnachtsstimmung zu verbreiten“, erklärt Einrichtungsleiterin Nadine Tickenheinrich. Weil so vieles nicht möglich war, hat sich die Heimleitung entschlossen, die Feier in den Außenbereich zu verlegen. Alle Angehörigen wurden eingeladen, und auch die Belegschaft ist mit Kindern erschienen. Die Kleinen haben sichtlich Freude an den Schafen. Kein Wunder: Sie lassen sich geduldig alles gefallen. „Wir haben aber ein Netzwerk von ganz vielen Ehrenamtlichen, die im Freizeitbereich vieles auf die Beine stellen.“ Bingo und Gedächtnisstrai-

ning sind nur einige der Beschäftigungen. Darüber hinaus gibt es beispielsweise Plattdeutsche Veranstaltungen und regelmäßige Vorträge über das alte Kiel mit vielen Bildern. JM



Haus am Holunderbusch
Krummbogen 80a
24113 Kiel
Telefon: 0431/64040
www.alloheim.de



AQUARIUM GEOMAR

Das Schaufenster
zu maritimen
Welten in Kiel

Aquarium GEOMAR

Düsternbrooker Weg 20, 24105 Kiel

Offen: ganzjährig 09:00 bis 18:00 Uhr
(Eingang an der Kiellinie)

Seehundefütterung: 10:00 und 14:30 Uhr
(außer Freitags)

Telefon: 0431 600-1637

kontakt@aquarium-geomar.de
www.aquarium-geomar.de



Medizin besser verstehen

Kostenlose Vorträge für Patient*innen

Das Gesundheitsforum im CITTI-PARK veranstaltet regelmäßige Fachvorträge. Diese sind kostenlos und laden Sie dazu ein, mit dem medizinischen Fachpersonal ins Gespräch zu kommen. Das können Sie direkt vor Ort oder übers Internet. Anmeldung unter Tel. 0431 / 50010741 oder per Mail an gesundheitsforum-kiel@uksh.de.

Patientenverfügung, Vorsorgevollmacht & Co.

Nach einem Unfall, bei schwerer Erkrankung und bei Pflegebedürftigkeit ist die Frage zu klären, wer rechtsverbindliche Erklärungen und Entscheidungen vornehmen und persönliche Angelegenheiten regeln kann, wenn es für eine Person selbst nicht mehr möglich ist. Anja Sauer-Just informiert am **16. Januar von 18–19 Uhr** über Bedeutung, Möglichkeiten und Geltungsbereiche der Patientenverfügung, Vorsorgevollmacht und gesetzlichen Betreuung. Sie stellt Formales und Formulierungen beispielhaft vor und beschreibt deren Handhabung.



Anja Sauer-Just
PIZ Patienteninformationszentrum

Leisten- und Bauchwandbruch. Kann der OP-Roboter helfen?

Bauchwandbrüche und Leistenbrüche sind sehr häufige Ursachen für Operationen. Durch die minimal-invasive Verfahren („Schlüssellochchirurgie“) können zum einen die verbleibenden Narben reduziert werden, aber auch die Erholungsphase verkürzt und zum Teil sogar die Ergebnisse verbessert werden. Durch die Möglichkeit der robotischen OP-Unterstützung können auch größere Brüche minimal-invasiv operiert werden. Wie das funk-

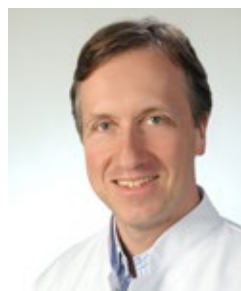
tioniert, was die Vorteile sind und wer davon profitieren kann, wird im Vortrag am **26. Januar von 18–19 Uhr** besprochen.



PD Dr. Julius Pochhammer
Klinik für Allgemeine, Viszeral-, Thorax-, Transplantations- und Kinderchirurgie

Blinddarmentzündung beim Kind. Muss immer operiert werden?

Die Blinddarmentzündung (akute Appendizitis) ist eine häufige Erkrankung, die unbehandelt zu schweren Komplikationen führen kann. Klassischerweise wird eine Appendizitis operiert. Neue Daten aus dem Bereich der Kinderchirurgie weisen aber darauf hin, dass die leichte Appendizitis auch erfolgreich mit Antibiotika und ohne Operation behandelt werden kann. Da diese Art der wissenschaftlich basierten Behandlung neu und wichtig für alle Betroffenen ist, will die Klinik als Kinderchirurgie Ihnen die aktuellen Daten und den neuen Behandlungspfad vorstellen, um gegebenenfalls unnötige Operationen von Kindern zu verhindern. Gemeinsam mit Dr. Olga Kopeleva und Jennyfer Spettmann beantwortet Prof. Robert Bergholz alle offenen Fragen. Mehr dazu am Freitag, dem **27. Januar, von 16–17 Uhr**.



Prof. Dr. Robert Bergholz
Klinik für Allgemeine, Viszeral-, Thorax-, Transplantations- und Kinderchirurgie



UNIVERSITÄTSKLINIKUM
Schleswig-Holstein

Gesundheitsforum Hybrid-Vorträge

Besuchen Sie unser Gesundheitsforum **vor Ort** oder **virtuell**.
Unser aktuelles Programm finden Sie auch unter:
www.uksh.de/gesundheitsforum

Program

Januar 2023

Datum Zeit	Thema Referent	
Do. 12. 18 – 20 Uhr	Nichtraucher bleiben – Rauchentwöhnung Teil 3 Eike Hansen – Klinik für Innere Medizin I	
Mo. 16. 18 – 19 Uhr	Patientenverfügung, Vorsorgevollmacht + Co. Anja Sauer-Just – PIZ Patienteninformationszentrum	
Di. 17. 18 – 19 Uhr	Arthrose – Neues aus der Wissenschaft Prof. Dr. Babak Moradi – Klinik für Orthopädie und Unfallchirurgie	
Do. 19. 18 – 19 Uhr	Betreuung und Behandlung von Erwachsenen mit angeborenen Herzfehlern Prof. Dr. Anselm Uebing – Klinik für angeborene Herzfehler und Kinderkardiologie	
Fr. 20. 16 – 17 Uhr	Durchblutungsstörung der Beine – Was kann ich dagegen tun? Prof. Dr. Oliver Müller – Klinik für Innere Medizin III	
Di. 24. 18 – 19 Uhr	Lymphdrüsenkrebs – Therapien jenseits von Chemotherapie PD Dr. Niklas Gebauer – Klinik für Hämatologie und Onkologie, Campus Lübeck	
Do. 26. 18 – 19 Uhr	Leisten- und Bauchwandbruch – Kann der OP-Roboter helfen? PD Dr. Julius Pochhammer – Klinik für Allgemeine, Viszeral-, Thorax-, Transplantations- und Kinderchirurgie	
Fr. 27. 16 – 17 Uhr	Blinddarmentzündung beim Kind – Muss immer operiert werden? Prof. Dr. Robert Bergholz, Olga Kopeleva, Jennyfer Spettmann – Klinik für Allgemeine Chirurgie, Viszeral-, Thorax-, Transplantations- und Kinderchirurgie	
Mo. 30. 18 – 19 Uhr	WhatsApp, Fortnite, Instagram – Wo beginnt die Sucht? Prof. Dr. Dipl.-Psych. Hans-Jürgen Rumpf – Zentrum für Integrative Psychiatrie ZIP, Klinik für Psychiatrie und Psychotherapie, Campus Lübeck	
Di. 31. 18 – 19 Uhr	Der Teilgelenkersatz – Kleines Implantat mit großer Wirkung Prof. Dr. Babak Moradi – Klinik für Orthopädie und Unfallchirurgie	



Ringschleife für Personen mit Hörgeräten steht vor Ort zur Verfügung.



Veranstaltung mit erweitertem Programm.



Veranstaltung findet ausschließlich online statt.

Anmeldung:

☎ 0431 500-10741 (Mo., Di. 9–15 Uhr und Mi. bis Fr. 9–12 Uhr)

✉ gesundheitsforum.kiel@uksh.de

Wissen schafft Gesundheit



Unbekannte und geheime Pfade

Hier-war-ich-ja-noch-nie-Wanderung rund um den Russee



Fotos: Jens Uwe Mollenhauer

Das Jahr geht schneller vorbei als gedacht. Wieder hatten wir viel zu wenig Gelegenheit, uns Bewegung zu verschaffen. Und wieder haben uns die Gaumenfreuden der Advents- und Weihnachtszeit kleine Rettungsringe an unsere Schwachpunkte an Bauch und Taille gezaubert.

Nun ist die Zeit der guten Vorsätze da und damit die Chance, den hinzugewonnenen Pfunden beherzt zu Leibe zu rücken. KIEL LOKAL bietet daher in Zusammenarbeit mit der Wandergruppe „Kieler Wanderatlas“ eine besondere Wanderung an. Auf rund neun Kilometern reiht sich ein „Hier war ich ja noch nie“-Ausruf an den nächsten, und das

vor der eigenen Haustür! Eine hundertprozentige Garantie, dass niemand die gesamte Strecke bereits kennt, will Tourenleiter Jens Uwe Mollenhauer selbstverständlich nicht geben. Aber wer nicht ständig im Kieler Süden neue Wege ausprobieren will, wird einige unbekannte Strecken kennenlernen.

Der Untergrund ist oft unbefestigt, was gewisse Ansprüche ans Schuhwerk stellt.

Start ist in der Rendsburger Landstraße an der Bushaltestelle Prey. Von hier geht es in die Hasseer Straße. Dann tauchen wir ins Kleingartengebiet ab. Und schon queren wir die Struckdieksau. Aaah, das ist natürlich ein Begriff. Selbstverständlich geht es jetzt nicht an der Au entlang. Nein, quer durch den Wald wurde ein Pfad getrampelt – kennen Sie den schon?



Später queren wir erneut die Au und umrunden einen süßen kleinen Teich. Wer war denn da schon mal? Zu guter Letzt gibt es einen selten begangenen Pfad, der sich eng an den Lauf der Au anschmiegt. Im Winter ist der Weg vom anderen Ufer aus gut sichtbar, sommers verschwindet er völlig im Dickicht. Nach so viel naturnaher Strecke

wird es Zeit für das Kontrastprogramm. Das Berliner Viertel in Russee ist von zahlreichen Fußwegen durchzogen. Nahezu ohne Straßenberührung dringen wir bis ins Zentrum des Stadtteils an der Rendsburger Landstraße vor.

An der Bauernhauskirche vorbei, können wir das feuchte Gelände des ehemaligen Hinteren Russee

Onyx Rohr- und Kanal-Service GmbH
Ihr kompetenter und umweltfreundlicher
Partner für ganz Schleswig-Holstein für

- Rohrreinigung
- Dichtheitsprüfung

Tel. 0431 / 56 34 32
365 Tage - 24 Stunden einsatzbereit!

Braunstraße 11
24145 Kiel

Ein Unternehmen von



Torsten Piepereit
Zahnarzt

**Im Kontor
Neumeimersdorf**

Grot Steenbusch 32
24145 Kiel

Telefon 0431 . 3 64 49 99

Fax 0431 . 3 64 49 97

Threema ID U56P35KJ

Kieferorthopädie

Prophylaxe

Prothetik

Ästhetische Zahnmedizin



Zahnarztpraxis
PIEPEREIT

www.zahnarztpraxis-piepereit.de



gewisses Schattendasein. Wir versuchen, einige der unbekanntesten Wege durch dieses wirklich schöne Wohngebiet zu beschreiten.

Der letzte Abschnitt unserer Kurzwanderung gilt dem Drachensee-Gebiet. Ein Weg ist recht bekannt, wir gehen den anderen.

Kostenlose geführte Wanderung am 15. Januar

Wer diese Hier-war-ich-ja-noch-nie-Tour mal mit ortskundiger Begleitung gehen möchte, ist herzlich



geradewegs bis zur Kuhfurtsau durchmessen. Das tun wir natürlich nicht! Stattdessen probieren wir einige „geheime“ Pfade aus, die das Ganze zwar etwas verlängern, aber einen enormen Gewinn an Landschaftserlebnis mit sich bringen.

Das sich anschließende Siedlungsgebiet Hammer ist nicht nur von vernünftiger Busanbindung weit entfernt, sondern fristet selbst in der Wahrnehmung vieler Leute, die ganz in der Nähe wohnen, ein

zur öffentlichen Wanderung eingeladen. Termin ist am Sonntag, dem 15. Januar. Treff ist ab 11.45 Uhr an der Rendsburger Landstraße, Bushaltestelle Prey (Buslinie 62). Los geht's um 12 Uhr.

Die Teilnahme ist kostenlos. Die Wanderung findet bei jedem Wetter statt.

Diese und viele weitere Wanderungen finden Sie online unter wanderatlas.projektnord.de. Kontakt über die Telegram-Gruppe t.me/kielwanderatlas. JM



WOHNMOBIL-CENTER
Am Wasserturm

Wir kaufen
Wohnmobile + Wohnwagen

03944 - 36160
www.wm-aw.de

kostenlos und unverbindlich
ein Angebot anfordern



**vor Ort &
persönlich**



Wenn bei der **Anschlussfinanzierung** etwas falsch läuft bei den jetzt steigenden Zinsen, wird die Immobilie am Ende vielleicht doch teurer als erwartet. Lassen Sie sich deshalb von mir beraten und **vermeiden Sie einen viel zu teuren Kredit.**

Hans-Peter Westphal. Bankfachwirt

Exerzierplatz 7 • 24103 Kiel • Telefon • 0431/640 1 640
info@h-p-westphal.de • www.h-p-westphal.de

Partner der:
IB.SH
Ihre Förderbank

Finanzierungen – unabhängig, individuell, kompetent

Schlüsselfertiges Bauen
Malereibetrieb
Fassaden-Wärmedämmung
Neubau – Umbau – Ausbau
Bauunternehmung
Dachdeckerei
Tischler- + Fliesenarbeiten

Rath GRUPPE

Bürgermeister-Carstens-Ring 8 • 25560 Schenefeld
Tel. 0 48 92 / 899 490 • www.rath-gmbh.de

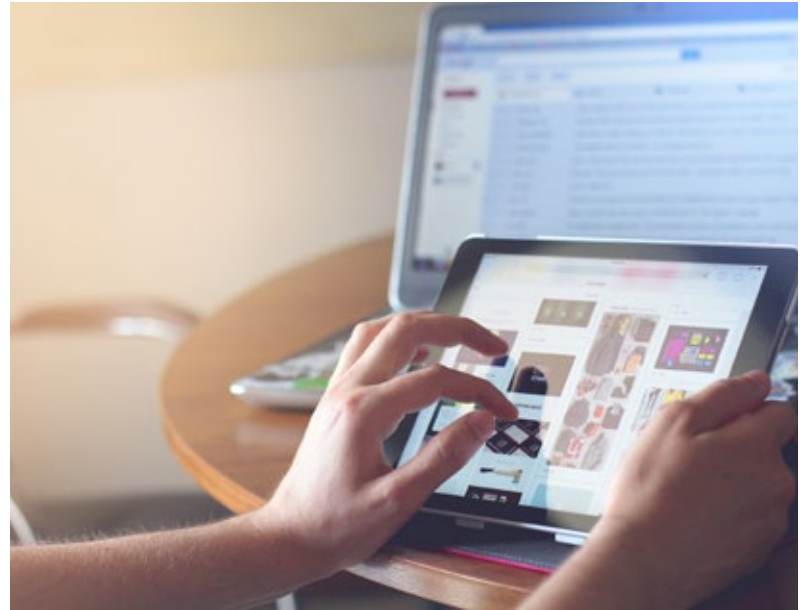


Handels- und
Industriepark
Kiel-Wellsee e.V.



**„Ein starker Verein –
gemeinsam für Kiel!“
Seien Sie dabei.**

 www.hip-kiel-wellsee.de



Neues Mediencafé

Erweitertes Angebot in der anna Wellsee

Ab Januar startet die Anlaufstelle Nachbarschaft in der Segeberger Landstraße 85 mit einem neuen Angebot für alle, die Fragen rund um Smartphone und Tablet haben.



In der Gruppe wollen wir auf Ihre Fragen eingehen, sodass alle die Möglichkeit haben, voneinander zu lernen“, verkündet Hannelore Finck. „Zusätzlich gibt es kleine Übungen sowie die Möglichkeit, den Computer der Anlaufstelle für eine Internetrecherche zu nutzen.“ Das Mediencafé findet jeden zweiten und vierten Mittwoch im Mo-

nat von 14 bis 15.30 Uhr statt. Erster Termin im neuen Jahr ist der 11. Januar 2023.

Für eine individuelle Beratung kann weiterhin die Smartphone-Sprechstunde jeden ersten und dritten Mittwoch von 10.30 bis 12 Uhr genutzt werden.

Weitere Informationen unter Telefon 0431 / 59008930.



**Haustechnik
Matthias Kleinert e.K.**
Pötterweg 3, 24145 Kiel,
T. 431 2593489-7
team-kleinert-kiel.de



Badsanierung und Heizungs-/Sanitärtechnik

BEI UNS BEKOMMEN SIE ALLES AUS EINER HAND.
SCHAUEN SIE AUF UNSERE WEBSITE:
WWW.TEAM-KLEINERT-KIEL.DE

Neue Betrugsmasche

Warnung vor unseriösen Angeboten



Aus aktuellem Anlass möchte der Gewerbeverein HIP Kiel-Wellsee andere Gewerbebetriebe warnen. Mitte Dezember hat sich ein Mann unaufgefordert Zutritt bei einer Kieler Firma verschafft und durch geschicktes Fragen Informationen bekommen, die er dann eingesetzt hat, um ein Vorkassen-Geschäft zu tätigen.

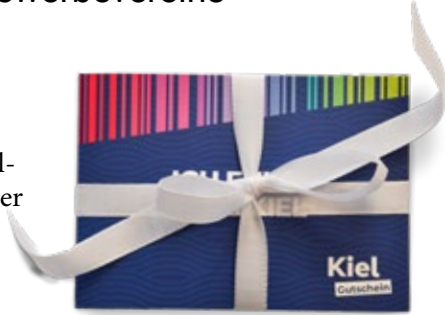
In diesem Fall war sein Angebot ein Werkzeugkoffer – aber das ist wahrscheinlich austauschbar. Glücklicherweise ist er damit nicht durchgekommen.

Die Polizei ist informiert. Sollten auch Sie ähnliche Angebote bekommen, gehen Sie bitte nicht darauf ein und informieren Sie die Polizei.

„Die Kaufkraft soll in Kiel bleiben“

Grünkohllessen des Gewerbevereins
HIP-Kiel-Wellsee

Das jährliche Grünkohllessen des Gewerbevereins HIP-Kiel-Wellsee fand am 30. November 2022 erstmals in Thomsens Peerstall in Rönne statt.



Der umgebaute ehemalige Stall bot ein uriges und zugleich sehr gemütliches Ambiente – mit geschmücktem Weihnachtsbaum und prasselndem Kaminfeuer. Auf lange Reden wurde diesmal bewusst verzichtet. In seiner kurzen Begrüßung wies der Vereinsvorsitzende Thorsten Schlüter auf die wachsende Zahl von 178 Vereinsmitgliedern hin sowie darauf, dass in 2023 wieder HIP-Akademien stattfinden sollen. Drei neue Mitglieder stellten sich persönlich vor: die Firmen Scholz & Sohn, Würth und Redko. Letztere führt das in Wellsee ansässige Unternehmen August Krämer weiter. Uwe Wanger, Geschäftsführer von Kiel-Marketing, verteilte an alle Anwesenden die KielGutscheine. „Die Kaufkraft soll in Kiel bleiben“, verkündete er. „Wir wollen errei-

chen, dass das Geld, das in Kiel verdient wird, auch in Kiel ausgegeben wird.“ Zudem machte Wanger darauf aufmerksam, dass diese KielGutscheine in Höhe von bis zu 50 Euro auch als Arbeitgeber-Gutscheine an die Arbeitnehmer ausgegeben werden können. Rainer Hertel von der HIP-Projektgruppe Energieeinkauf bekannte, dass 2022 ein extrem schwieriges Jahr gewesen ist. Er konnte zumindest eine positive Nachricht überbringen: den Vertragsabschluss mit den Stadtwerken Kiel. „Man muss sehen, wie sich die Energiepreisbremse auswirkt“, so Hertel. Ansonsten stand an diesem Abend der gesellige Teil ganz im Mittelpunkt, mit Networking und dem leckerem Grünkohl-Essen. CF

Der HIP-Vorsitzende Thorsten Schlüter im Gespräch mit einem der neuen Mitglieder: Ralf Stoltenberg, Niederlassungsleiter bei Würth.

Fotos: Carsten Frahm



STATT GELD FÜRS SPARSCHWEIN
KIELGUTSCHEIN!



FÜR ARBEITGEBER

Den KielGutschein als steuerfreien Sachbezug an die Mitarbeitenden ausgeben und neben der Mitarbeitermotivation gleichzeitig auch den eigenen Betriebsstandort stärken.

FÜR MITARBEITENDE

Der Gutschein steht für bunte Vielfalt. Er kann bei einer Vielzahl lokaler Geschäfte, Gastronomien und Dienstleistern eingelöst werden – sogar in Teilbeträgen.

FÜR KIEL

Mit jedem Gutschein stärken wir lokale Unternehmen, die Vielfalt & das Kielgefühl. Wir schaffen Kielmomente, die unsere Stadt lebens- und liebenswert machen.

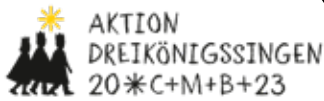
FÜR AKZEPTANZSTELLEN

Unternehmen, die den KielGutschein als Zahlungsmittel akzeptieren, profitieren von der Chance auf neue Kunden und höherem Umsatzpotenzial.

EINER. FÜR ALLE.

Kiel.
Kiel
Sailing. City.

www.kiel-marketing.de/kielgutschein



Wer möchte die Krone tragen?

Sternsinger sammeln Spenden für notleidende Kinder

Steuererklärung? Kein Problem.

Verschenken Sie kein Geld, denn ohne Einkommensteuererklärung gibt es keine Rückzahlung! Eine kostengünstige Alternative zum Steuerberater kann die Zuhilfenahme eines Lohnsteuerhilfevereins sein.

Astrid Stark berät Mitglieder begrenzt nach § 4 Nr. 11 StBerG und erstellt dann die Einkommensteuererklärung.



Aktuell
Lohnsteuerhilfeverein e.V.
Beratungsstellenleiterin
Astrid Stark
Grazer Str. 48, 24147 Kiel
Telefon: 04 31 / 25 999 87
Termin buchen unter:
www.termin.aktuell-kiel.de

Die Sternsinger kommen! Am Samstagnachmittag, dem 7. Januar, sind die kleinen und großen Könige wieder in den Straßen von Flintbek und Umgebung unterwegs.

Die Mädchen und Jungen bringen mit dem Kreidezeichen „20*C+M+B+23“ in der Nachfolge der Heiligen Drei Könige den Segen „Christus segne dieses Haus“ zu den Menschen, sammeln für Kinderhilfsprojekte in aller Welt und werden damit selbst zu einem wahren Segen.

Wer den Besuch der Sternsinger wünscht, kann sich bei Meike Sander anmelden, Telefon 04347 / 70780 oder per Mail: verwaltung@kirchengemeinde-flintbek.de.



Mit Umhang und Krone ziehen die Kinder am 7. Januar durch die Straßen, um Spenden für Kinderhilfsprojekte in aller Welt zu sammeln. Fotos: Meike Sander

Das Motto der aktuellen Aktion Dreikönigssingen lautet „Kinder stärken, Kinder schützen – In Indonesien und weltweit“. Damit machen die Sternsinger darauf aufmerksam, dass Kinder überall auf der Welt ein Recht auf Schutz vor physischer, sexualisierter oder psychischer Gewalt haben – im Beispielland Indonesien genauso wie in Deutschland. Erwachsene müssen für den Kinderschutz sensibilisiert werden. Denn sie sind dafür

verantwortlich, junge Menschen zu schützen. Zugleich müssen sie ihnen ihre Rechte vermitteln und sie darin unterstützen, diese einzufordern und ihre Bedürfnisse auszudrücken.

Alle Kinder, die notleidenden Kindern in Indonesien und in über 100 weiteren Ländern auf der Erde helfen möchten, sind herzlich eingeladen, in königlichen Gewändern mit funkelnden Kronen von Haus zu Haus zu ziehen.

Die zukünftigen Sternsinger treffen sich zur Vorbereitung am 4. Januar um 14.30 Uhr in der Kirche St. Marien (Bahnhofstraße 94) in Bordesholm. Mitfahrgelegenheiten können organisiert werden.

Mit Kreide wird eingerahmt von der Jahreszahl der Segen an die Hauswand geschrieben.

*Wir wünschen allen
Leserinnen und Lesern einen
guten Rutsch ins neue Jahr!*

Ihr Team von **KIEL LOKAL**





Fachkundige Vorträge

Von Schimmelpilzen über das Christentum bis zu Nahrungsergänzungsmitteln

Die Schleswig-Holsteinische Universitätsgesellschaft (SHUG), Sektion Molfsee, hat im ersten Halbjahr 2023 vier Vorträge geplant.

Alle Vorträge finden am dritten Donnerstag im Monat in der Begegnungsstätte Rammsee (Osterberg 1a) statt. Beginn ist stets um 19 Uhr. Den Auftakt macht Prof. Dr. Frank Kempken mit dem Thema „Die Welt der Schimmelpilze: Antibiotika, Biotechnologie und Mycotoxine“.

Schimmelpilze kommen fast überall vor, da ihre Sporen mikroskopisch klein sind und leicht verbreitet werden. Der Vortrag führt in den Mikrokosmos dieser Pilze, die für den Menschen sehr nützlich sein können, wie zum Beispiel als Lieferanten von Medikamenten und Enzymen.

Bekanntestes Beispiel ist das Penicillin aus dem Pilz *Penicillium notatum*.

tum. Aber auch alltägliche Stoffe wie Zitronensäure werden mithilfe von Schimmelpilzen gewonnen.

Andererseits können Schimmelpilze gefährliche Krankheitserreger darstellen, die Pflanzen oder Tiere befallen. Ein gefürchtetes Beispiel ist der Pilz *Aspergillus parasiticus*, der die menschliche Lunge und andere Organe befallen kann. Besondere Bedeutung haben Schimmelpilze schließlich als Produzenten von Mycotoxinen. Dies ist insbesondere im Zuge der sogenannten „Agrarwende“ von großer Bedeutung.

Die weiteren Vortragsthemen sind: „Nimmt die Gewalt zu?“ am 16. Februar, „Warum tun Menschen anderen Gutes? Motive zu wohl-tätigem Handeln in den Anfängen des Christentums“ (16. März) und „Wahrheit(en) über Nahrungsergänzungsmittel“ (24. April). SHUG-Mitglieder sowie Schüler und Schülerinnen haben bei den Vorträgen freien Eintritt. Nichtmitglieder zahlen fünf Euro.



Ihr Lächeln liegt uns am Herzen!

Nichts ist schöner als ein gesundes Lächeln. Für Ihre Mitmenschen genauso wie für Ihr eigenes Wohlbefinden.

Das Team unserer Zahnarztpraxis setzt alles daran, das Beste für Ihre Zähne zu erreichen und sie dauerhaft gesund zu halten - vertrauensvoll und mit dem nötigen Fingerspitzengefühl. Sehen Sie selbst, wie wir Ihnen helfen können.

Wir decken ein breites Spektrum der Zahnheilkunde ab:

- PROPHYLAXE
- ZAHNERHALTUNG
- DIGITALE ABFORMUNG
- CEREC
- BLEACHING
- IMPLANTATE
- ALIGNER
- 3D RÖNTGEN | DVT
- SPORTZAHNSCHIENEN
- SCHNARCHERSCHIENEN

ZAHNÄRZTE AM MUSEUM MOLFSEE

Olaf Bünning | Dr. Uwe Engelsmann | Dr. Ivonne Stöck

Am Museum 1a | 24113 Molfsee | Fon 0431 651424

info@zahnaerzte-molfsee.de | www.zahnaerzte-molfsee.de



30 Jahre Erfahrung
in der Grundstücks- und
Wohnungswirtschaft



Frank Arndt

Von der Bewertung bis zur Übergabe in einer Hand –
denn Hausverkauf ist Vertrauenssache!
Melden Sie sich gern. **Ich freue mich auf Ihren Anruf!**

Exerzierplatz 7, 24103 Kiel

Telefon (0431) 640 16 80

Flintbek

Telefon (04347) 23 98

www.fa-immobilien.de · info@fa-immobilien.de



Freiberufliche/n
REDAKTEUR*IN
aus Molfsee
und Wellsee
GESUCHT

KIEL LOKAL

Alte Eichen 1, 24113 Kiel

Tel. 0431/26 09 32 41

frahm@kiellokal.de



Fußball-Trainingscamps für Kids

Holstein Kiel kooperiert mit der SpVg Eidertal Molfsee und SSG Rot-Schwarz Kiel

Auch im kommenden Jahr bietet die KSV wieder zahlreiche Fußballcamps an. Torben Hamann, Leiter der Fußballschule, lädt die Kinder herzlich dazu ein. Frühzeitiges Anmelden wird empfohlen.

Die Fußballschule für Sechsbis Zwölfjährige verspricht Freude an der Bewegung und beim Fußball. Kinder treffen sich in den Camps mit anderen Kindern und können hier das Toreschießen, das Passspiel, die Technik und das Spiel verbessern. Die Trainer, die extra dafür ausgebildet sind, kümmern sich um den Nachwuchs in den Kursen. Diese zielen darauf ab, die verschiedenen Übungen spielerisch zu vermitteln, um den Spaß am Breitensport zu intensivieren. Alle einzelnen Lernschritte werden in den Einheiten praxisnah umgesetzt.



Iven, Hannes, Jan, Karl und David aus Molfsee mit Stolle

Foto: Carina Reimer

Die Ferienzeit nutzen

Gerade die Ferienzeit kann für fußballbegeisterte Kiddies genutzt werden, die das Runde gerne ins Eckige schießen. Für Mädchen und Jungs gibt es viele auswählbare Camps. Dazu gehören nicht nur die Feriencamps an sich, sondern auch Fördercamps und auf den Torhüternachwuchs abgestimmte Torwartcamps. Für Mädchen, die unter sich bleiben möchten, wird extra ein Mädchencamp durchgeführt.

Ballschule für alle

In der regulären Zeit außerhalb der Ferien können die Kinder ebenfalls am Training teilnehmen. Dies wird den Kindern schon ab dem sechsten Lebensjahr angeboten. Dabei handelt es sich um eine sportartübergreifende Ballschule, die die KSV offeriert. Hier sind nicht nur Fußballer*innen herzlich willkommen. Alle, die Lust an Ballsportarten haben, finden hier einen Platz. „Die Ballschule ist eine polysportive Schule. Wir beschäftigen uns

auch mit anderen Bällen: mit Handbällen und Tennisbällen. Hauptaugenmerk sind das Zusammenspiel und die Förderung der Motorik, das Fangen und Werfen“, wie Torben Hamann verrät.

Förderkurse und Spieltagscamp

Die beliebten Förderkurse sind für Kids ab acht Jahren. Übersichten stehen online auf fussballschule.holstein-kiel.de. Dort gibt es auch weiterführende Links, um für sich das passende Programm zu finden.

Das neue und besonders beliebte Highlight bietet Holstein Kiel in Form eines Spieltagscamps an. Dies beinhaltet eine Trainingseinheit im Nachwuchsleistungszentrum, ein Fanschal und einen kostenfreien Besuch eines Heimspiels des Zweitligisten mit erwachsener Begleitperson.





... unsere Kunden wissen, warum!

Malereibetrieb Jens Struck GmbH
 Speckenbecker Weg 124, 24113 Kiel
 Telefon 0431 - 65 15 28
info@maler-struck.de, www.maler-struck.de

SIEVERS
BÄDER | SANITÄR | HEIZUNG | SOLAR

Besuchen Sie unsere
AUSSTELLUNG
 im Haßberg 15

Alles rund um das Thema Bäder,
 Enthärtungsanlagen und Heizsysteme.

K.-O. Sievers GmbH | Haßberg 15 - 17 a | 24113 Kiel
 T. 0431 / 65 94 50-0 | www.sievers-sanitaer.de



Maskottchen
Stolle und
Torben
Hamann,
Leiter der
Fußballschule

Foto: Patrick Nawe /
Holstein Kiel

Sommercamps in Meimersdorf und in Molfsee

Holstein Kiel kooperiert mit Vereinen aus Kiel und Schleswig-Holstein. Bei der Sport- und Spielgemeinschaft Rot-Schwarz Kiel findet z. B. das Sommercamp vom 17.-23. Juli 2023 statt. Die Spielvereinigung Eidertal Molfsee lädt

Eidertal Molfsee ist schon lange ein Partnerverein. Wir haben eine gut funktionierende Kooperation, zeigt sich Hamann erfreut. „Wir bieten auch Trainerfortbildungen für die Trainer der Partnervereine an. Außerdem haben sie die Möglichkeit, während der Trainingscamps zu hospitulieren“, erklärt der Leiter der Fußballschule.

„Unser wichtigstes Ziel ist es, den Kindern die Freude an der Bewegung zu vermitteln.“

Torben Hamann

den fußballaffinen Nachwuchs im August zur Fußballwoche. Diese ist vom 21.-25. August. Aktuell gibt es für beide Termine noch freie Plätze. „Wir haben 2016 das erste Mal ein Camp auswärts veranstaltet.

Breites Angebot und Highlight

Trainiert wird stets unter freiem Himmel. Holstein Kiel bietet den Kindern ein Training in kindergerechter Atmosphäre an. Dazu gehören spannende Wettbewerbe, Spiele und beliebte Turniere. Enthalten sind auch das tägliche Mittagessen, die Getränke und die Obstpausen an den Nachmittagen. Jedes Kind erhält ein Trikotset mit Namen und Lieblingsrücknummer, eine Trinkflasche und einen Turnbeutel sowie viel Freude am Spiel, viel Fußball und natürlich ganz viel Holstein Kiel. MP

Schiller
FLIESEREI

Fliesenarbeiten aller Art

Hamburger Chaussee 349 | 24113 Kiel | Tel.: 0431.200 45 67
www.schiller-fliesentechnik.de

weru

Fenster und Türen fürs Leben



Damit Ihnen das nicht passiert!

Geprüfte Weru-Fenster- und Türen sind in der Kriminalpolizeilichen Empfehlungsliste für einbruchhemmende Bauteile, Fenster und Türen eingetragen. **Kommen Sie jetzt vorbei und lassen sich bei uns beraten!**

BeFa Fenster und Türen GmbH

Segeberger Landstraße 1 Tel. 0431/73 55 73 www.befa-kiel.de
24145 Kiel Fax 0431/73 11 59 info@befa-kiel.de



AUSTRÄGER*INNEN GESUCHT!

(Schüler/-innen ab 13 Jahre)

Für Russee:

Rendsburger Landstraße bis Autobahn

Für Schulseesee:

Bereich Im Wiesengrund

Für Molfsee

Bereich Stuthagen, Kolberg, Buschkoppel



T. 0431/26 09 32 42
holst@kiellokal.de

TNG 

1 Gbit/s
ab € 19,95/Monat

Moin Glasfaser!

Schnelles Internet für Kiel
und Umland **mit TNG.**

 tng.de/kiel

0431 530 50 400